

Exodo

Kéwà katô mga rubbad i Israel tikud tun ta Ehipto

Una Basan

Tô kóbadan kani kagi “Exodo” kéwà. Ni libro tingód katô mga rubbad i Israel na inallang tun ta banuwa ka Ehipto, asta tingód katô kéwà dan. Si Moises tô igsulat kani libro ni. Sikandin tô igsalin ka Manama ébô mid katô mga rubbad i Israel tikud tun ta Ehipto.

Tun ta libro ka Exodo duwán kappatan kapitulo, asal igubad dád tô tángngà, sippang tun ta bersikulo 17 ka kapitulo 20. Tun ta una kapitulo sippang tun ta kapitulo 14, mabasa tô tingód katô kéwà dan tun ta kallang kandan. Tun ta kapitulo 15 sippang tun ta kapitulo 18, mabasa tô tingód katô kapanó dan tun ta Pabungan ka Sinai. Tun ta kapitulo 19 sippang tun ta kapitulo 20, mabasa tô tingód katô Sapulù Sugù katô Manama kandan.

Ihirapan tô mga rubbad i Israel tun ta Ehipto

1 ¹Ni gó tô mga gabatà gamama i Jacob^a asta tô tagsábbad-sábbad pamilya dan na igtákkás kandin tun ta Ehipto. ²Si Ruben, si Simeon, si Levi, si Juda, ³si Isacar, si Zabulon, si Benjamin, ⁴si Dan, si Neftali, si Gad, asta si Aser. ⁵Tô timpo tô, taganà dán si Jose dutun ta Ehipto. Tô langun kani mga gamama na rubbad i Jacob igdunggù ka kapittuwan (70).

⁶Na, tô iglabé dán tô pira ámmé, inaté si Jose, tô mga kataladi din, asta tô langun manubù na manté tô timpo i Jose. ⁷Asal marapung tô mga gabatà dan asta mga apù dan. Ándà kadugé, igmarapung tô mga rubbad i Israel, asta italap dan gó tun ta kaluwagan ka banuwa ka Ehipto.

⁸Na, duwán mantu harì tun ta Ehipto na ándà sóddór din tingód ki Jose. ⁹Igkagi sikandin katô mga sakup din, na mà din, “Tuu marapung

^a 1:1 Si Jacob, ó si Israel.

asta tuu pa mabákkár tō mga rubbad i Israel ka tandingán áknita.

¹⁰Purisu kailangan mamasak ki ka kapókít ébô ði dan kumarapung, su atin ka duwán gira, malát dan tun ta mga usig ta, matu dan áknita, asta miwà dan tikud tun ta banuwa ta.”

¹¹Purisu igimu dan tō mga rubbad i Israel na iring na mga állang, asta duwán mga taga Ehipto na igimu na amo dan, su kakalyag dan na kahirapan tō mga rubbad i Israel ukit ka kalumu dan katō mabággat. Igpírit dan na igpému katō mga lunsud ka Pitom asta Rameses ébô duwán áglimudanan katō mga ágkakan para katō hari ka Ehipto. ¹²Agad tuu dan igpahirapan katō mga taga Ehipto, asal tuu gó igmarapung tō mga rubbad i Israel, asta italap dan tun ta Ehipto. Purisu ágkamáddangan tō mga taga Ehipto tingód katō mga rubbad i Israel. ¹³Purisu tuu dan igpahirapan tō kóddô katō mga rubbad i Israel. ¹⁴Tuu dan gó igpahirapan su igpírit dan igpému ka mga materyales ka balé asta áglumu kada álló tun ta mga kinamát. Ándà kédu dan kandan.

¹⁵Na, igkagiyan katō hari ka Ehipto si Sipra asta si Pua na mga mabaliyan katō mga gabayi ka Hebreo, na mà ðin, ¹⁶“Atin ka gawat kó katō mga gabayi ka Hebreo, matayi yu tō mga gabatà gamama, asal yakó yu ágmatayi tō mga gabatà gabayi.”

¹⁷Asal tuu ágkamáddangan tō mga mabaliyan tun ta Manama. Purisu ándà dan bánnali tō sugù katō hari. Ándà dan matayi tō mga gabatà gamama. ¹⁸Na, igpatawar katō hari sikandan, asta iginsà, na mà ðin, “Manan man ka ándà yu bánnali tō sugù ku ákníyu na kailangan matayan yu tō mga gabatà gamama?”

¹⁹Igtaba dan, na mà ðin, “Sir, magani tō mga gabayi ka Hebreo, asta sékót dan gó ágpamasusu, su tō ði ké pa ágdunggù, áglássut dán tō gabatà dan. ði dan ágkatággasan iring katō mga gabayi ka taga Ehipto.”

²⁰⁻²¹Tingód katō máddang ka mga mabaliyan tun ta Manama, inéduwan tō Manama kandan, asta igbággayan ðin sikandan ka mga pamilya. Purisu tō mga rubbad i Israel ágpanayun na ágrubbad, asta inalayun dan igmabákkár.

²²Na, igsugù katō hari tō langun sakup ðin, na mà ðin, “Antug yu tun ta Wayig ka Nilo tō langun gabatà gamama ka Hebreo na mantu ipamasusu, asal yakó yu gapili tō mga gabatà dan gabayi.”

Ipamasusu si Moises

2 ¹Na, duwán sábbad mama asta sábbad bayi tun ta mga rubbad i Levi na igpakalyagé. ²Igmabáddás tō bayi, asta igpamasusu ka mama. Igkita ðin na madigár é bónnóng katō batà, asta igállás ðin dalám ka tállu bulan. ³Asal su ði dán gó mému állássán tō batà, igkangé katō innà ðin tō sábbad basket na igimu tikud tun banban^b na igtapóngan ka

^b 2:3 Banban tō mallayat sigbát iring na balagán na ággamítán para gimun basket asta digu.

ispalto ébô di makahu tô wayig. Igdalám din tô batà tun ta basket asta igpakapó tun ta ligad ka wayig na sigbáttán. ⁴Igtindág tun ta madiyù puri tô tábbé katô batà ébô sumállág ka mamánnu tô batà.

⁵Ándà kadugé, igdunggù tô prinsesa tun ta wayig ébô madigus, róggun igpanó-panó tô mga ágsuguánnán din tun ta ligad katô wayig. Igkita katô prinsesa tô basket tun ta ligad ka wayig na sigbáttán, asta igsugù din tô ágsuguánnán din ébô kangén. ⁶Igpókéan katô prinsesa tô basket asta igkita din tô batà. Igsággó tô batà, asta inéduwan tô prinsesa kandin. Igkagi sikandin, na mà din, “Hebreo ni batà ni.”

⁷Na, igpadani tô tábbé katô batà, asta iginsà din tô prinsesa, na mà din, “Malyag ka na mangéya ka sábbad innà ka Hebreo ébô pasusun din ni batà para áknikó?”

⁸Igtaba tô prinsesa, na mà din, “Óó. Kangé ka gó.”

Purisu igpalaguy tô bayi, asta igkangé din tô innà katô batà. ⁹Igkagi tô prinsesa kandin, na mà din, “Pid nu ni batà, asta pasusu nu sikandin. Tandan ku sikuna.”

Purisu igpid katô innà tô batà din, asta igpasusu din.

¹⁰Tô dakál dán puri tô batà, igpid katô innà din tun ta prinsesa, asta igimu katô prinsesa na kandin sarili batà. Igkagi sikandin, na mà din, “Igkangé ku sikandin tikud tun ta wayig.”

Purisu igngadanan din tô batà ki Moises.^c

Igpalaguy si Moises tun ta Midian

¹¹Na, tô iglabé tô pira ámmé asta dakál dán si Moises, duwán álló na igahà sikandin katô mga unawa din na Hebreo, asta igkita din na ágpíritán dan ágpalumun ka mabággat. Igkita din tô sábbad taga Ehipto na áglagpás katô sábbad Hebreo na állang. ¹²Igsérê-sérê si Moises agó duwán kumita kandin, igmatayan din tô taga Ehipto, asta igtambunan din ka baklayan. ¹³Pagkasimag, iglónód puman sikandin, asta igkita din tô duwa Hebreo na ágpamatayé. Igkagiyan din tô ikasalà, na mà din, “Manan ka áglagpássán nu tô unawa nu?”

¹⁴Igtaba sikandin, na mà din, “Ándin é katundanan nu? Sadan tô igimu áknikó na mangulu asta rumuud áknami? Matayanna ikuna iring katô kamaté nu katô taga Ehipto bani?”

Tuu imáddangan si Moises, su igpanámdám sikandin na ikasóddór kanné tô langun manubù tingód katô iglumu din.

¹⁵Na, tô ikasóddór tô hari katô iglumu i Moises, kakalyag din na matayan si Moises. Asal igpalaguy si Moises tun ta Midian.

Tô igdunggù dán si Moises tun ta Midian, igunsad sikandin madani tun ta sábbad balun.

^c 2:10 Tô ngadan Moises, iring katô kagi ka Hebreo, “igkangé.”

¹⁶Na, duwán parì ka Midian na si Jetro, asta duwán pittu gabatà din gabayi. Ágsadun tō mga gabayi tun ta balun ébō mangé ka wayig na inámmán katō mga karnero asta mga kambing katō ámmà dan. ¹⁷Asal duwán ássa mga taradóppón ka karnero na ágdunggù, asta ágpéwaán dan tō mga gabayi asta tō mga mannanap dan. Asal igtabangan i Moises tō mga gabayi ébō dì dan péwaán, asta igkangé din tō wayig ébō minám tō mga mannanap dan.

¹⁸Tō iguli dan tun ta ámmà dan na si Jetro,^d iginsà sikandin, na mà din, “Manan ka sékót kó ikóli?”

¹⁹Igtaba dan, na mà dan, “Duwán sábbad taga Ehipto na igtabang áknami, asta ándà ké péwai katō ássa mga tarabanté ka karnero. Igkangé pô gó sikandin ka wayig para áknami, asta igpénám din tō mga mannanap dé.”

²⁰Iginsà tō ámmà dan, na mà din, “Ánda sikandin? Manan ka ándà yu gó patákkássi? Lónódi yu sikandin, asta pasadun yu dini ébō kuman sikandin duma áknita.”

²¹Igunug si Moises, asta igtákkás kandan. Igóddō sikandin tun kandan, asta igpakalyagan i Jetro ki Moises tō batà din na si Sefora.

²²Na, igbatà si Sefora ka mama, asta inggadanan i Moises tō batà din ki Gerson,^e su mà din, “Ánnà a tigbanuwa kannun.”

²³Tō iglabé dán tō pira ámmé, inaté tō hari ka Ehipto. Asal tuu pô gó mappait tō kahirapan katō mga rubbad i Israel tingód ka kallang kandan. Igpédu-édu dan ka tabang ka Manama kandan. ²⁴Igpaminág tō Manama katō mga arangán dan, asta isampáttan din tō kasabotan din ki Abraham, ki Isaac, asta ki Jacob. ²⁵Igkita din na mappait tō minókitan katō mga rubbad i Israel, asta inéduwan sikandin kandan.

Igtawar katō Manama si Moises

3 ¹Na, igdóppón si Moises katō mga karnero asta mga kambing katō ugang din na si Jetro na parì tun ta Midian. Duwán sábbad álló na igpid din tō mga mannanap tun ta disyerto sippang tun ta Sinai na pabungan ka Manama.^f ²Igpakita kandin tō panaligan na YAHWEH^g na Áglangngagán tun ta mabbabà kayu na ágrágrág. Isalábbuan si Moises su agad igrágrág tō mabbabà kayu, asal ándà kagóbbó. ³Igpanámdám sikandin, na, “Manan ka ándà gó kagóbbó tō mabbabà kayu? Padaniyan ku, asta ahaán ku ni kasalábbuan ni.”

^d 2:18 Duwán ássa ngadan i Jetro na si Reuel. ^e 2:22 Tō ngadan Gerson, iring katō kagi ka Hebreo, “ánnà a tigbanuwa.” ^f 3:1 Pabungan ka Manama, ó pabungan na igsunnadan katō Manama. ^g 3:2 Tun ta kinagiyan ka Hebreo: YAHWEH, ó Jehovah. Tō mga Hebreo ágkamáddangan na kumagi katō ngadan na YAHWEH, su tun ta panámdám dan na tuu ugis tō ngadan katō Manama. Purisu tō igkagi dan, iggamit dan tō ngadan “Adonai,” na kóbadan Áglangngagán.

⁴Tô igkita tô YAHWEH na igpadani si Moises, igtawar sikandin tikud tun ta tángngaan katô mabbabà kayu, na mà din, “Moises, Moises!”

Igtaba si Moises, na mà din, “Kannunna.”

⁵Igkagi tô Manama, na mà din, “Yaka ágpadani. Lusut nu yan sandalyas nu, su ugis ni lugar na ágtindággan nu. ⁶Sakán tô Manama na ágpangadapán katô mga kamónaan nu. Sakán tô ágpangadapán i Abraham, si Isaac, asta si Jacob.”

Purisu igtambunan i Moises tô báttuk din su imáddangan sikandin agó kasállággan din tô Manama.

⁷Igkagi tô Áglangngagán, na mà din, “Igkita ku na igpahirapan tô mga sakup ku tun ta Ehipto, asta igdinág ku tô karangin dan kanak tingód katô madat mga amo dan. Isóddóran ku tô katiis dan katô mga kahirapan. ⁸Purisu igsunnadda ébô paluwaán kud sikandan tikud tun ta bállad katô mga taga Ehipto, asta péwaán kud sikandan tikud tun ta banuwa ka Ehipto. Piddán ku sikandan tun ta ássa banuwa na madigár gó asta tuu malambù. Bággén ku kandan tô kaluwagan katô banuwa na igóddóan katô mga Canaanhon, mga Hetihanon, mga Amorihanon, mga Perisihanon, mga Hebihanon, asta mga Jebusihanon. ⁹Igdinág ku tô karangin katô mga rubbad i Israel, asta igkita ku na tuu dan igpahirapan katô mga taga Ehipto. ¹⁰Purisu papiddán ku sikuna tun ta hari ka Ehipto. Sikuna tô mid katô mga sakup ku na mga rubbad i Israel tikud tun ta Ehipto.”

¹¹Asal igkagi si Moises, na mà din, “Mabbabà é kamanubuan ku. Dì mému na sakán tô pasadunán nu tun ta hari ébô mid katô mga rubbad i Israel tikud tun ta Ehipto!”

¹²Igkagi tô Manama, na mà din, “Tákkássan ku sikuna, asta pángnga péwaán ku sikiyu na mga rubbad i Israel tikud tun ta Ehipto, mangadap kó langun kanak nit pabungan ni. Ukit kani, kasóddóran nu na sakán tô igpapid áknikó.”

¹³Asal igkagi si Moises tun ta Manama, na mà din, “Atin ka sadunan ku tô mga rubbad i Israel, asta kagiyan ku sikandan, na ‘Tô Manama na ágpangadapán katô mga kamónaan ta tô igpapid kanak dini ákniyu,’ dì dan mánnal kanak, su minsà sikandan na, ‘Sadan tô ngadan kani manama ni?’ Ándin é taba ku kandan?”

¹⁴Igkagi tô Manama, na mà din, “Sakán gó tô sakán. Kagiya nu tô mga rubbad i Israel, na ‘Tô ágpatawar katô sarili din na sakán, sikandin gó tô igpapid kanak dini ákniyu.’”

¹⁵Na, igkagi puman tô Manama, na mà din, “Ni gó tô kagin nu tun ta mga rubbad i Israel, ‘Tô YAHWEH na Áglangngagán na Manama na ágpangadapán katô mga kamónaan yu sayyan na si Abraham, si Isaac, asta si Jacob, sikandin gó tô igpapid kanak dini ákniyu.’ Ni gó tô ngadan ku sippang ka ándà ágtamanán. Ni gó tô ngadan ku na kailangan gamitán katô langun rubbad yu ka dumasal dan kanak.

¹⁶“Saduni nu asta limud nu tō mga ágpangulun katō mga rubbad i Israel, asta kagiyi nu sikandan, ‘Tō YAHWEH na Áglangngagán na Manama na ágpangadapán katō kamónaan yu na si Abraham, si Isaac, asta si Jacob, tō gó tō igpakita kanak. Igkagi sikandin, na mà din: Isóddóran ku asta igkita ku tō mga madat na iglumu katō mga taga Ehipto ákniyu. ¹⁷Tumandō a ákniyu na péwaán ku sikiyu tikud tun ta kahirapan yu tun ta Ehipto. Piddán ku sikiyu tun ta banuwa na igóddóan katō mga Canaanhon, mga Hetihanon, mga Amorihanon, mga Perisihanon, mga Hebihanon, asta mga Jebusihanon. Tuu gó malambù tō tanà dutun.’ ¹⁸Maminág tō mga ágpangulun áknikó. Patákkás ka kandan tun ta hari ka Ehipto, asta kagiyi yu sikandin, na, ‘Igpakita áknami tō Áglangngagán na Manama na ágpangadapán katō mga Hebreo. Purisu pasadun ké tun ta disyerto tun ta kadiyuan na tállu álló panón ébō mággé ké katō kailangan bággén tun ta Áglangngagán na Manama dé.’ ¹⁹Asal isóddóran ku na di kó gó papanón katō hari ka Ehipto sippang ka kasóddóran din na tuuwa matulus. ²⁰Purisu gamitán ku tō katulusan ku, asta supakan ku tō mga taga Ehipto ukit katō mga kasalábbuan na lumun ku. Ukit katō lumun ku, papanón din sikiyu ébō miwà kó. ²¹Ukit katō lumun ku kandan, respetowan kó katō mga taga Ehipto. Purisu ka miwà kó, tuu dakál tō bággén dan ákniyu asta piddán yu. ²²Tō tagsábbad-sábbad bayi na mga rubbad i Israel mamuyù katō mga simbalé dan na taga Ehipto asta tikud tun ta mga gabayi na góddō tun ta balé dan. Pamuyúan dan tō mga umpak, tō mga salagbat, tō mga pangkis, asta tō mga bulawan arites. Pómpak yu ni tun ta mga gabatà yu. Ukit katō kapamuyù yu kandan, piddán yu tō langun kaduwánnan katō mga taga Ehipto.”

Igbággé katō Manama tō katulusan ki Moises

4 ¹Igtaba si Moises katō Áglangngagán, na mà din, “Asal di mánnal tō mga rubbad i Israel kanak. Di dan maminág katō kagin ku kandan, su kumagi dan, na, ‘Ándà gó pakita tō Áglangngagán áknikó,’ ”

²Igkagi tō Áglangngagán, na mà din, “Ándin yan gawidan nu?”
Igtaba si Moises, na mà din, “Tukád ku.”

³Igkagi tō Áglangngagán, na mà din, “Dabù nu yan tun ta tanà.”

Tō igdabù dán i Moises tō tukád din tun ta tanà, minému na áppuy, asta igpalaguy si Moises. ⁴Na, igkagi tō Áglangngagán, na mà din, “Awidi nu yan ikug din.”

Purisu igawidan i Moises tō ikug, asta inému dán puman na tukád.

⁵Igkagi tō Áglangngagán, na mà din, “Lumu nu ni kasalábbuan ébō mánnal dan na igpakita áknikó tō Áglangngagán na Manama na ágpangadapán katō mga kamónaan dan na si Abraham, si Isaac, asta si Jacob.”

⁶Na, igkagi puman tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Dalám nu yan bállad nu yan ta umpak nu.”

Igbánnal si Moises, asta tô igpaluwà din tô bállad din, isalábbuan sikandin su iglamputi dán tô bállad din ka téték.^h ⁷Igkagi tô Áglangngagán, na mà din, “Dalám nu puman yan bállad nu yan ta umpak nu.”

Igbánnal si Moises, asta tô igpaluwà din tô bállad din, isalábbuan gó sikandin, su minólian dán iring katô tibuk lawa din. ⁸Igkagi tô Áglangngagán, na mà din, “Atin ka di dan maminág áknikó asta ka di dan mánnal tingód katô una kasalábbuan, mánnal dan kani ikaduwa kasalábbuan. ⁹Asal ka di dan mánnal kani duwa kasalábbuan, asta ka di dan maminág katô ágkagin nu, kangé ka ka wayig ka Nilo, asta busbus nu tun ta tanà, su tô wayig mému na dipanug.”

¹⁰Igkagi si Moises, na mà din, “Áglangngagán, ándà gó kakatigan ku na gulit-ulit, agad dangingan ó agad nigó ukit katô katóngkó nu kanak. Asal diya tuu pakabólós,ⁱ asta ándà sóddór ku ka ándin tô madigár kagin ku.”

¹¹Asal igkagi tô Áglangngagán kandin, na mà din, “Sadan tô igimu katô mga manubù ébô makakagi dan? Sadan tô igimu katô mga manubù na ómmó, ó bingál, ó makakita, ó bólóg? Sakán dád na Áglangngagán tô makému! ¹²Purisu panó ka, su tabangan ku sikuna ébô nángngà tô kakagi nu, asta ulitán ku áknikó ka ándin tô kagin nu.”

¹³Asal igkagi si Moises, na mà din, “Áglangngagán, pasinsiyayiya. Atin ka mému, ássa dád tô suguán nu.”

¹⁴Purisu isókó tô Áglangngagán ki Moises, asta igkagi sikandin, na mà din, “Duwán kataladi nu na si Aaron na Levita. Ikasóddorra na katig sikandin ágkagi-kagi. Igpánó dán sikandin ébô sumumar áknikó. Kadayawan sikandin ka kumita áknikó. ¹⁵Sikandin dád tô pakagin nu katô kakalyag nu kagin. Tabangan ku sikiyu kumagi, asta kagiyan ku sikiyu ka ándin tô lumun yu. ¹⁶Si Aaron tô taraulit katô kagi nu tun ta mga manubù. Méring ka na Manama tun ki Aaron, su mulit sikandin katô kagi nu, iring na propeta na gulit katô kagi ka Manama tun ta mga manubù. ¹⁷Pid nu yan tukád nu, su yan gó tô gamitán nu ébô imun nu tô mga kasalábbuan.”

Iglónód si Moises tun ta Ehipto

¹⁸Na, iglónód si Moises tun ta ugang din na si Jetro, asta igkagi sikandin, na mà din, “Atin ka mému áknikó, lumónódna tun ta mga gakád ku tun ta Ehipto ébô kasóddóran ku ka manté pô sikandan.”

Ignunug si Jetro, asta igkagi sikandin, na mà din, “Mólà pa ka madigár tô kapanó nu.”

^h 4:6 Téték, ó sanla. ⁱ 4:10 Pakabólós, ó pakabalós. Magunawa tun ta 6:12,30.

¹⁹Tô ándà pa panó si Moises tikud tun ta Midian, igkagi tô Áglangngagán kandin, na mà din, “Lónód ka tun ta Ehipto, su inaté dán tô langun manubù na malyag mimmaté áknikó.”

²⁰Purisu igpid i Moises tô sawa din asta tô mga gabatà din gamama, asta igpasaké din tun ta asno. Igsadun dan tun ta Ehipto. Igpíd din tô tukád na igpapid ka Manama kandin. ²¹Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Atin ka dumunggù kad tun ta Ehipto, imu nu gó tô mga kasalábbuan tun ta tubang katô hari ukit katô katulusan na igbággé ku áknikó. Asal patággasán ku tô ulu din ébô dì din péwaán tô mga rubbad i Israel. ²²Kagiyi nu tô hari, ‘Ni gó tô kagi katô Áglangngagán áknikó: Tô mga rubbad i Israel iring gó na sarili batà ku, iring na tambang kaké batà ku. ²³Igkagiyi ku sikuna na kailangan péwaán nu tô batà ku ébô mangadap sikandin kanak. Asal su igéllé ka, matayan ku tô tambang kaké batà nu mama.’ ”

²⁴Tô igdággà dan tun ta dalan, igpadani tô Áglangngagán tun ki Moises ébô matayan pád sikandin. ²⁵Asal igawid si Sefora ka matam batu, asta igtupuwan din tô batà din. Igpólét din tô kindal na igtampád tun ta pusù din.^j ²⁶Purisu ándà matayi katô Áglangngagán si Moises. Na, igkagi si Sefora ki Moises, na mà din, “Sikuna tô duma ku na igdaddasan ka dipanug!” Tô gó é igkagi din tingód katô katupu din katô batà din.

²⁷Na, igkagi tô Áglangngagán ki Aaron, na mà din, “Sadun ka tun ta disyerto, asta sumar nu si Moises.”

Purisu igpanó si Aaron, asta igkita din si Moises tun ta Sinai na pabungan ka Manama. Tô igpakitaé dan, igadákkán din si Moises. ²⁸Igulitan i Moises si Aaron katô langun na igkagi katô Áglangngagán kandin tingód katô lumun din asta kagin din. Igulitan din tingód katô langun kasalábbuan na palumun katô Áglangngagán kandin.

²⁹Purisu igsadun si Moises asta si Aaron tun ta Ehipto, asta igpaglimud dan tô langun ágpangulun ka mga rubbad i Israel. ³⁰Igulit si Aaron kandan tingód katô langun na igkagi katô Áglangngagán ki Moises, asta igimu din^k tô langun kasalábbuan tun ta tubang dan. ³¹Igbánnal dan na si Moises asta si Aaron tô igpapid katô Áglangngagán. Tô ikasóddór dan na inéduwan tô Áglangngagán katô mga rubbad i Israel, asta igkita tô Áglangngagán katô kahirapan dan, igunduk asta igpangadap dan.

Igtubang si Moises asta si Aaron katô hari ka Ehipto

5 ¹Na, pángnga igpalimudé, igsadun si Moises asta si Aaron tun ta hari ka Ehipto, asta igkagi sikandan, na mà dan, “Ni gó tô kagi katô

^j 4:25 Tun ta kinagiyi ka Hebreo, “pusù din.” Ándà kasóddóri ka pusù katô batà i Sefora ó pusù i Moises. ^k 4:30 Tun ta kinagiyi ka Hebreo, “igimu din.” Ándà kasóddóri ka si Moises ó si Aaron tô igimu.

Áglangngagán na Manama na ágpangadapán katô mga rubbad i Israel: Péwà nud tô mga sakup ku ébô madun dan tun ta disyerto, su kailangan palimudé dan ébô pabantugánna ikandan.”

²Asal igtaba tô hari, na mà din, “Sadan ni Áglangngagán? Manan ka kailangan bánnalán ku sikandin asta manan ka péwaán ku tô mga rubbad i Israel? Ándà a gó kilala kandin, asta di ku gó péwaán tô mga rubbad i Israel.”

³Na, igtaba si Moises asta si Aaron, na mà dan, “Igpakita áknami tô Manama na ágpangadapán katô mga Hebreo. Pasadun ké tun ta disyerto na ágkadunggù ka tállu álló ágpanón ébô mággé ké katô kailangan bággén tun ta Áglangngagán na Manama dé. Atin ka di dé ni lumun, matayan ké ikandin ukit ka bógók ó gira.”

⁴Igtaba tô hari, na mà din, “Yakó ágbaring katô mga manubù tun ta áglumun dan! Palónód yu tô langun állang tun ta mga áglumun dan! ⁵Igmarapung dán gó ni mga manubù kannun ta Ehipto, asta pasódóan yu pád sikandan ébô di dan lumumu!”

⁶Tô álló tô, igsugù katô hari tô mga ágsuguánnán din na taga Ehipto asta tô mga amo na mga rubbad i Israel, na mà din, ⁷“Yakó ágbággé katô ragami tun ta mga manubù na ágbalát katô libutà asta ragami ébô duwán ágkagamit para gimun balé. Sikandan tô pakangén yu katô ragami. ⁸Asal kailangan magunawa gó tô karapungan ka mga tisa¹ na gimun dan. Yakó yu ágkulangi. Tukukán gó sikandan. Purisu ágrangin dan na péwaán ku sikandan ébô madun dan tun ta disyerto asta mággé dan tun ta manama dan. ⁹Dugangi yu pa baling tô kailangan lumun dan ébô tuu dan ágkasasó tingód katô mga áglumun dan, asta di dan dán maminág katô mga bulaló.”

¹⁰Purisu igpanó tô mga ágsuguánnán din asta tô mga amo, asta igkagi sikandan katô mga rubbad i Israel, na mà dan, “Igsugù tô hari na di kód bággayan ka ragami. ¹¹Sikiyu dán tô mangé katô ragami agad ánda, asal kailangan imun yu tô karapungan ka mga tisa na magunawa katô igimu yu tô iglabé.”

¹²Purisu tô langun rubbad i Israel, igpanalap dan ka ragami tun ta kaluwagan ka banuwa ka Ehipto. ¹³Inalayun dan ágpíritán katô mga amo dan. Igkagi tô mga amo dan, na mà dan, “Imu yu tô karapungan ka mga tisa kada álló na magunawa katô igimu yu tô iglabé.”

¹⁴Marag áglagpásán katô mga ágsuguánnán katô hari tô mga amo na rubbad i Israel. Ginsà dan, na mà dan, “Manan ka ándà kó ikému katô karapungan ka mga tisa ni álló ni na magunawa katô igimu yu tô iglabé?”

¹⁵Na, tô mga amo na rubbad i Israel igsadun tun ta hari, asta igpédu-édu dan, na mà dan, “Sir, yaka ágpahirap áknami! ¹⁶Ándà dán ragami na

¹ 5:8 Tisa tô iring na hollow block para gimun balé.

ágbággén áknami, asal ágpémun ké pô gó katô karapungan ka mga tisa na magunawa katô igimu dé tô iglabé. Agad ándà salà dé, áglagpásán ké pô gó! Asal tô salà tun ta mga sakup nu.”

¹⁷Asal igtaba tô hari, na mà din, “Tukukán kó gó! Ánnà kó malóggód áglumu! Purisu igpédu-édu kó na péwaán ku sikiyu ébô mággé kó tun ta Áglangngagán yu. ¹⁸Lónód kó tun ta áglumun yu! Ándà ragami na bággén ákniyu, asal kailangan mimu kó katô karapungan ka mga tisa na magunawa katô igimu yu tô iglabé.”

¹⁹Igkita tô mga amo ka mga rubbad i Israel na ándà gó mému dan ébô méwà tô kahirapan dan, su igsugù tô hari kandan na kailangan magunawa tô karapungan ka mga tisa na imun dan kada álló. ²⁰Tô igtananan dan tô hari, igsumar dan si Moises asta si Aaron na gangat kandan, ²¹asta igkagiyan dan, na mà dan, “Mólà pa ka kitanán pád katô Áglangngagán tô iglumu yu, asta supakan kó ikandin, su ukit ákniyu, miringasa tô hari asta tô mga opisyaales din áknami. Igbággé yu kandan tô gunayan ébô matayan ké ikandan.”

²²Purisu igdasal dán puman si Moises tun ta Áglangngagán. Igkagi sikandin, na mà din, “Áglangngagán, manan ka igpadunggù nu ni kahirapan tun ta mga sakup nu? Manan ka igpapidda ikuna? ²³Su tikud gó katô katubang ku ka hari ébô ulitán ku tô kagi nu, igpahirapan din baling tô mga sakup nu, asta ándà palang tabang nu kandan!”

6 ¹Asal igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Dì madugé, kitanán nu tô lumun ku katô hari ka Ehipto. Atin kinnaman din tô katulusan ku, péwaán din tô mga sakup ku, asta piritán din gó sikandan ébô malaguy dan tikud tun ta banuwa din.”

Igtawar puman ka Manama si Moises

²Igkagi tô Manama ki Moises, na mà din, “Sakán tô Áglangngagán. ³Igpakita a ki Abraham, ki Isaac, asta ki Jacob. Igpasóddór ku kandan na sakán tô Tuu Matulus Manama, asal ándà ku pasóddóri kandan tô ngadan ku na YAHWEH.^m ⁴Igimu ku pagsik tô kasabotan tun kandan, su bággén ku kandan tô banuwa ka Canaan na igóddóan dan sayyan iring na mga bisita. ⁵Igdinág ku tô mga arangán katô mga rubbad i Israel na igállang katô mga taga Ehipto, asta isampáttan ku tô kasabotan ku tun kandan. ⁶Purisu ulit nu ni kagi ku tun ta mga rubbad i Israel, ‘Sakán tô Áglangngagán. Péwaán ku sikiyu tikud tun ta kallang ákniyu tun ta Ehipto. Ukit katô katulusan ku padungguan ku sikandan katô supak na makamáddang, asta tábbusán ku sikiyu. ⁷Imun ku sikiyu na kanak mga manubù, asta mémuwa na Manama yu. Atin ka paluwaán ku sikiyu tikud tun ta kallang ákniyu tun ta Ehipto, kasóddóran yu na sakán tô

^m 6:3 Tingód katô ngadan YAHWEH, ahaán tô Exodo 3:2

Áglangngagán na Manama yu. ⁸Piddán ku sikiyu tun ta banuwa na igtandô ku ki Abraham, ki Isaac, asta ki Jacob! Bággén ku ni banuwa ákniyu ébô matigatun yu. Sakán tô Áglangngagán.’”

⁹Agad igulit ni i Moises tun ta mga rubbad i Israel, asal ándà dan paminág kandin, su inandaan dan dán ka gimanan tingód katô kahirapan ka kallang kandan.

¹⁰Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, ¹¹“Lónód ka tun ta hari ka Ehipto, asta kagiyi nu sikandin na kailangan péwaán din tô mga rubbad i Israel tikud tun ta banuwa din.”

¹²Asal igtaba si Moises, na mà din, “Atin ka di maminág kanak tô mga rubbad i Israel, sobra pa na di maminág tô hari, su diya tuu pakabólós ágkagi.”

¹³Asal igsugù katô Áglangngagán si Moises asta si Aaron, na mà din, “Uliti yu tô mga rubbad i Israel asta tô hari na sikiyu tô igsugù ku ébô mid katô mga rubbad i Israel tikud tun ta Ehipto.”

Mga kamónaan i Moises asta i Aaron

¹⁴Ni gó tô mga kamónaan i Moises asta i Aaron. Si Ruben tô tambang kaké batà i Jacob. Duwán áppat gabatà din gamama, na si Hanoc, si Palu, si Hesron, asta si Carmi. Tô gó tô mga rubbad i Ruben. ¹⁵Si Simeon duwán ánnám gabatà din gamama, na si Jemuel, si Jamin, si Ohad, si Jaquin, si Sohar, asta si Saul na batà katô bayi na Canaanhon. Tô gó tô mga rubbad i Simeon. ¹⁶Si Levi duwán tállu gabatà din gamama, na si Gerson, si Cohat, asta si Merari. Igdunggù ka sábbad gatus tállu pulù pittu (137) tô idad i Levi. ¹⁷Si Gerson duwán duwa gabatà din gamama, na si Libni asta si Simeí. Marapung tô mga rubbad dan. ¹⁸Si Cohat duwán áppat gabatà din gamama, na si Amram, si Isar, si Hebron, asta si Usiel. Igdunggù ka sábbad gatus tállu pulù tállu (133) tô idad i Cohat. ¹⁹Si Merari duwán duwa gabatà din gamama, na si Mali asta si Musi. Tô gó tô mga rubbad i Levi.

²⁰Igkalyagan i Amram si Jocabed na tábbé katô ámmà din, asta igbatà si Jocabed ki Aaron asta ki Moises. Igdunggù ka sábbad gatus tállu pulù pittu (137) tô idad i Amram. ²¹Si Isar duwán tállu gabatà din gamama, na si Core, si Nefeg, asta si Secri. ²²Si Usiel duwán tállu gabatà din gamama, na si Misael, si Elsafan, asta si Setri. ²³Igkalyagan i Aaron si Eliseba na batà i Aminadab asta tábbé i Nason. Igbatà sikandin ki Nadab, ki Abihu, ki Eleasar, asta ki Itamar. ²⁴Si Core duwán tállu gabatà din gamama, na si Aser, si Elcanas, asta si Abiasaf. Tô gó tô mga rubbad i Core. ²⁵Si Eleasar tô batà mama i Aaron. Igkalyagan din tô sábbad batà i Futiel, asta igbatà sikandin ki Pinehas. Ni gó tô mga kamónaan katô mga rubbad i Levi, asta mga pamilya dan. ²⁶Iglista tô ngadan i Moises asta i Aaron apil katô duma mga rubbad i Jacob. Sikandan tô igkagiyon katô

Áglangngagán, na mà din, “Sikiyu tô mid katô mga rubbad i Israel tikud tun ta Ehipto.”

²⁷Si Moises asta si Aaron tô igkagi tun ta harì ébô péwaán din tô mga rubbad i Israel tikud tun ta Ehipto.

Igsugù puman katô Áglangngagán si Moises asta si Aaron

²⁸Na, tô igtóngkô tô Áglangngagán ki Moises tun ta Ehipto, ²⁹igkagi sikandin, na mà din, “Sakán tô Áglangngagán! Kagiya nu tô harì ka Ehipto katô igkagi ku áknikó.”

³⁰Asal igtaba si Moises, na mà din, “Su diya tuu pakabólós ágkagi, manan ka maminág tô harì kanak?”

7 ¹Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Imun ku sikuna iring na Manama tun ta tubang katô harì ka Ehipto, asta imun ku tô kataladi nu si Aaron iring na propeta nu na kumagi tun ta harì. ²Kagiya nu si Aaron katô langun na ágsuguán ku áknikó. Sikandin tô sumugù katô harì na kailangan péwaán din tô mga rubbad i Israel tikud tun ta banuwa din. ³Asal patággasán ku tô ulu ka harì. Agad imun ku tô marapung mga kasalábbuan tun ta Ehipto, ⁴asal di sikandin maminág áknikó. Purisu ukit katô katulusan ku, supakan ku tô mga taga Ehipto ukit ka marapung mga supak, asta sakán tô mid katô langun sakup ku tikud tun ta Ehipto. ⁵Atin ka pakitanán ku tô katulusan ku tun ta mga taga Ehipto, asta piddán ku tô mga rubbad i Israel tikud tun ta banuwa dan, kasóddóran dan na sakán tô Áglangngagán.”

⁶Purisu igbánnal si Moises asta si Aaron katô igsgugù ka Áglangngagán kandan. ⁷Tô igtubang si Moises asta si Aaron katô harì ka Ehipto, kawaluwan (80) tô idad i Moises, asta kawaluwan tállu (83) tô idad i Aaron.

Tô tukád i Aaron

⁸Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises asta ki Aaron, na mà din, ⁹“Kumagi tô harì ka Ehipto ákniyu na kailangan duwán kasalábbuan na imun yu ébô kasóddóran din na igpapid kó ka Manama. Purisu kagiya nu si Aaron na dabuán din tô tukád din tun ta tanà na tubang katô harì ébô mému na áppuy.”

¹⁰Na, igsadun si Moises asta si Aaron tun ta harì, asta igimu dan tô kasalábbuan na igsgugù katô Áglangngagán kandan. Igdabù i Aaron tô tukád din tun ta tanà na tubang katô harì asta mga opisyaales din, asta inému na áppuy. ¹¹Na, igpatawar katô harì tô mapandé mga sakup din asta tô mga tarasalamangka, asta ukit katô mga salamangka dan igimu dan pagsik tô kasalábbuan na igimu i Aaron. ¹²Igdabù dan tô kandan mga tukád tun ta tanà, asta inému na mga áppuy. Asal iglámád katô tukád i Aaron tô kandan mga tukád. ¹³Asal igmatággas tô ulu ka harì,

asta igéllé sikandin na maminág ki Moises asta ki Aaron, magunawa katô taganà igkagi katô Áglangngagán kandan.

Igdungù tô mga kadattan tun ta Ehipto

Exo 7:14–12:36

Tô dipanug

¹⁴Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Tu matággas tô ulu ka harì, asta dì din péwaán tô mga manubù. ¹⁵Purisu simag ka sállám, atin ka madun tô harì tun ta Wayig ka Nilo, saduni nu sikandin. Pid nu tô tukád nu na inému áppuy, asta angati nu sikandin tun ta ligad katô wayig. ¹⁶Kagiyi nu sikandin, “Tô Áglangngagán na Manama na ágpangadapán katô mga Hebreo tô igpapid kanak dini áknikó ébô kagin ku áknikó na kailangan péwaán nu tô mga sakup din ébô mangadap dan kandin tun ta disyerto. Sippang áknganni igéllé ka asta ándà ka paminág kandin. ¹⁷Na, igkagi katô Áglangngagán na duwán gó lumun din ébô kasóddóran nu na sikandin gó tô Áglangngagán. Gamitán ku ni tukád ku asta lagpássán ku ni Wayig ka Nilo ébô mému na dipanug. ¹⁸Maté tô mga sáddà, asta kumawù ni wayig. Dì dán makénám tô mga taga Ehipto katô wayig tikud tun ta Nilo.’ ”

¹⁹Na igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Kagiyi nu si Aaron ébô tádduán din ka tukád tô langun wayig na garus tun ta Ehipto, agad tô tun ta mga kanal, tô tun ta mga basakán, asta tô tun ta mga lino. Mému dipanug tô wayig tun ta kaluwagan ka Ehipto, agad tô tun ta mga ágtaguanan na igimu ka kayu ó igimu ka batu.”

²⁰Purisu igbánnal si Moises asta si Aaron katô igsugù ka Áglangngagán kandan. Tun ta tubang katô harì asta mga opisyaales din, igtáddù i Aaron tô tukád din, asta iglagpás din tô wayig. Inému na dipanug tô Wayig ka Nilo. ²¹Inaté tô mga sáddà, asta igmawù tô wayig. Dì dán makénám tô mga taga Ehipto katô wayig. Inému tô wayig na dipanug tun ta kaluwagan ka Ehipto. ²²Magunawa tô igimu katô mga tarasalamangka na taga Ehipto ukít katô kakatigan dan. Purisu matággas gó tô ulu ka harì. Ándà sikandin paminág ki Moises asta ki Aaron, magunawa katô taganà igkagi katô Áglangngagán. ²³Iguli tô harì tun ta balé din, asta ándà din panámdámmi tô ilmu. ²⁴Igkali tô langun taga Ehipto tun ta ligad katô wayig ébô makakangé dan ka wayig na ginámmán, su dì gó ágkénám tô Wayig ka Nilo.

²⁵Iglabé tô pittu álló pángnga igimu ka Áglangngagán tô Wayig ka Nilo na dipanug.

Tô mga bakbak

8 ¹Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Sadun ka tun ta harì ka Ehipto, asta kagiyi nu sikandin, ‘Ni gó tô igkagi katô

Áglangngagán: Péwà nu tô mga sakup ku ébô mangadap dan kanak.

²Asal ka méllé ka asta dì nu sikandan péwaán, ipánnuán ku gó tô kaluwagan ka Ehipto ka marapung mga bakbak. ³Mapánnù tô Wayig ka Nilo ka mga bakbak. Mahu tun ta balé nu, tun ta kuwarto nu, asta tun ta katri nu. Mahu tô mga bakbak tun ta mga balé katô mga opisyaales nu, asta mga sakup nu. Mahu gó tô mga bakbak agad tun ta abu nu, asta tun ta ágmasaanan nu ka pan. ⁴Láttuwan ka gó asta tô mga sakup nu, asta tô mga opisyaales nu.’ ”

⁵Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Kagiya nu si Aaron na tádduán din ka tukád din tô mga wayig, tô mga kanal, asta tô mga ranó ébô lumuwà tô mga bakbak asta tumalap tun ta kaluwagan ka Ehipto!”

⁶Purisu igbánnal si Aaron ki Moises, asta igluwà tô mga bakbak tikud tun ta wayig, asta igtalap tun ta kaluwagan ka Ehipto. ⁷Magunawa tô igimu katô mga tarasalamangka taga Ehipto ukit katô kakatigan dan, su igpaluwà dan tô mga bakbak tikud tun ta wayig.

⁸Na, igpatawar katô hari si Moises asta si Aaron, asta igkagiya din, na mà din, “Dasal kó tun ta Áglangngagán ébô iwaán din tô mga bakbak tikud kanak asta tikud tun ta mga sakup ku. Péwaán ku gó tô langun yu ébô mangadap kó katô Áglangngagán.”

⁹Igtaba si Moises, na mà din, “Kagi ka dád ka kadángngan tô kadasal ku para áknikó, tô mga opisyaales nu, asta tô mga sakup nu ébô méwà ni mga bakbak tikud tun ákniyu asta tun ta mga balé yu. Masamá dád tô mga bakbak na tun ta Wayig ka Nilo.”

¹⁰Igtaba tô hari, na mà din, “Dasal ka para kanak simag.”

Igkagi si Moises, na mà din, “Matuman tô kakalyag nu ébô kasóddóran nu na ándà ássa manama na duwán katulusan ka tandingán katô Áglangngagán na Manama dé. ¹¹Méwà tô mga bakbak tun ákniyu, tun ta mga balé yu, tun ta mga opisyaales nu asta tun ta mga sakup nu. Masamá dád tô mga bakbak na tun ta Wayig ka Nilo.”

¹²Tô igluwà dán si Moises asta si Aaron tikud tun ta balé katô hari, igdasal si Moises tun ta Áglangngagán tingód katô mga bakbak na igpapid din. ¹³Igtuman katô Áglangngagán tô igpamuyù i Moises, asta inaté tô mga bakbak tun dalám ta mga balé, tun ta luwà ka mga balé, asta tun ta mga kinamát. ¹⁴Iglimud katô taga Ehipto tô inaté mga bakbak tun ta magdakál mga kalimud, asta igmawù tô tibuk Ehipto. ¹⁵Asal tô igkita katô hari na inaté dán tô mga bakbak, igpatággas din tô ulu din, asta ándà paminág ki Moises asta ki Aaron, magunawa katô taganà igkagi katô Áglangngagán.

Tô mga tagánnák

¹⁶Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Kagiya nu si Aaron na lagpásán din tô tanà ka tukád din ébô tô barukbuk mému na tagánnák tun ta kaluwagan ka Ehipto.”

¹⁷Igbánnal dan katô igsugù katô Áglangngagán kandan. Tô iglagpás i Aaron tô tukád din tun ta tanà, ipánnù ka tagánnák tô mga taga Ehipto asta tô mga mannanap dan, su tô langun ka barukbuk tun ta Ehipto inému na mga tagánnák. ¹⁸Igkinnam tô mga tarasalamangka na igimu ka mga tagánnák ukit katô mga kakatigan dan, asal ándà dan ikému. Ipánnù ka tagánnák tô mga manubù asta tô mga mannanap dan. ¹⁹Igkagi tô mga tarasalamangka katô hari, na mà dan, “Manama tô igimu kani kasalábbuan.”

Asal igmatággas gó tô ulu ka hari, asta ándà paminág ki Moises asta ki Aaron, magunawa katô taganà igkagi katô Áglangngagán.

Tô mga langó

²⁰Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Simag ka tuu sállám, atin ka madun tô hari tun ta wayig, angati nu sikandin, asta kagiyi nu, ‘Ni gó tô igkagi katô Áglangngagán: Péwà nu tô mga sakup ku ébô mangadap dan kanak. ²¹Atin ka méllé ka, papiddán ku tô marapung mga langó tun áknikó, tun ta mga opisyales nu, asta tun ta mga sakup nu. Mapánnù ka mga langó tô mga balé yu asta tô kaluwagan kani tanà. ²²Asal ássa tô lumun ku para katô mga rubbad i Israel, su ándà langó na papiddán ku tun ta Gosen na góddóan katô mga sakup ku, ébô makasóddór ka na sakán tô Áglangngagán agad kannun ta Ehipto. ²³Ássan ku tô kanak mga sakup asta tô áknikó mga sakup. Mému ni na kasalábbuan simag.’ ”

²⁴Igimu ni katô Áglangngagán, asta igahu tô marapung mga langó tun ta balé katô hari, tun ta langun balé katô mga opisyales din, asta tun ta langun balé tun ta Ehipto. Idattan tô langun tun ta Ehipto tingód katô mga langó.

²⁵Na, igpatawar katô hari si Moises asta si Aaron, asta igkagiyan din, na mà din, “Panó kód gó. Bággé yu tô mga mannanap tun ta Manama yu kannun ta Ehipto.”

²⁶Igtaba si Moises, na mà din, “Dì mému ni, su miringasa tô mga taga Ehipto áknami ukit katô kabággé dé ka mga mannanap tun ta Áglangngagán na Manama dé. Purisu atin ka makakita dan katô kabággé dé, timbagán ké gó ikandan ka batu ébô maté ké. ²⁷Kailangan madun ké tun ta disyerto na ágkadunggù ka tállu álló ágpanón ébô mággé ké katô kailangan bággén tun ta Áglangngagán na Manama dé, magunawa katô igsugù din áknami.”

²⁸Purisu igkagi tô hari, na mà din, “Atin ka dì kó madun tun ta madiyù, péwaán ku sikiyu ébô madun kó tun ta disyerto asta mággé kó katô kailangan bággén yu tun ta Áglangngagán na Manama yu. Asal dasal kó tun kandin para kanak.”

²⁹Igkagi si Moises, na mà din, “Manówad, asta dumasalla tun ta Áglangngagán ébô simag andaán din tô langó tun áknikó, tun ta mga

opisyales nu, asta tun ta mga taga Ehipto. Asal yakó áglimbung puman áknami. Yaka nu ágbaringi tô mga rubbad i Israel, su kailangan mággé ké tun ta Áglangngagán dé.”

³⁰Igpanó si Moises asta igdasal sikandin tun ta Áglangngagán.
³¹Igtuman katô Áglangngagán tô igpamuyù i Moises, asta inéwà tô langun langó. Ándà palang langó na isamà. ³²Asal igpatággas puman tô hari ka ulu din, asta ándà din péwai tô mga rubbad i Israel.

Inaté tô mga mannanap

9 ¹Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Saduni nu tô hari ka Ehipto, asta kagiyi nu sikandin, ‘Ni gó tô igkagi katô Áglangngagán na Manama na ágpangadapán katô mga Hebreo: Péwà nu tô mga sakup ku ébô mangadap dan kanak. ²Atin ka méllé ka pa, asta di nu puman péwaán, ³supakan ku sikuna ukít katô makamáddang bógók na dumunggù tun ta mga mannanap yu, tun ta mga kudà, mga asno, mga kamelyo, mga baka, mga karnero, asta mga kambing yu. ⁴Asal ássan ku puman tô mga mannanap katô mga rubbad i Israel, su ándà palang mannanap dan na maté.’ ⁵Na, igsalin katô Áglangngagán tô álló ébô tumanán din ni, su igkagi sikandin na imun din ni simag.”

⁶Pagkasimag, igtuman katô Áglangngagán tô igkagi din, asta inaté tô langun mannanap ka mga taga Ehipto, asal tun ta mga mannanap katô mga rubbad i Israel, ándà palang inaté. ⁷Duwán mga manubù na igsugù katô hari ébô kasóddóran din ka imánnu tô mga mannanap katô mga rubbad i Israel, asta igulitan dan sikandin na ándà gó palang inaté. Asal igmatággas gó puman tô ulu ka hari, asta ándà din gó péwai.

Tô mga pigsá

⁸Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises asta ki Aaron, na mà din, “Kangé kó ka abu tikud tun ta ággóbbówanan. Tô gó é sabudán i Moises tun ta karamag na tubang katô hari. ⁹Matalap ni iring na barukbuk tun ta kaluwagan ka Ehipto, asta pigsan tô mga manubù asta tô mga mannanap dan tingód katô barukbuk, asta mému ni na mga bakukang.”

¹⁰Purisu igkangé dan tô abu tun ta ággóbbówanan, asta igtubang dan tô hari. Igsabud i Moises tun ta karamag, asta igpigsá tô mga taga Ehipto asta tô mga mannanap dan, asta inému na mga bakukang. ¹¹Ándà ikatubang tô mga tarasalamangka ki Moises, su igpigsá dan, magunawa katô duma mga taga Ehipto. ¹²Asal igpatággas gó katô Áglangngagán tô ulu ka hari, asta ándà din paminággi si Moises asta si Aaron, magunawa katô taganà igkagi ka Áglangngagán.

Igpadbù tô magdakál mga ayis tun ta banuwa

¹³Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Simag ka tuu sállám, saduni nu tô hari, asta kagiyi nu sikandin, ‘Ni gó tô igkagi katô

Áglangngagán na Manama na ágpangadapán katô mga Hebreo: Péwà nu tō mga sakup ku ébō mangadap dan kanak. ¹⁴Atin méllé ka pa, papiddán ku tō mga supak tun áknikó, tun ta mga opisyales nu, asta tun ta mga sakup nu ébō kasóddóran nu na ándà ássa na magunawa kanak tun ta tibuk kani banuwa. ¹⁵Atin ka ándà pa kédu ku ákniyu, igmatayan kud pád sikiyu langun. Mému ka papiddan ku sikiyu ka bógók ébō maté kó langun. ¹⁶Asal ándà ku sikiyu matayi ébō kitanán yu tō katulusan ku, asta ébō pabantugánna ikiyu tun ta kaluwagan ka banuwa. ¹⁷Asal ágpahirap ka pa katô mga sakup ku, asta ándà ka pa péwà kandan. ¹⁸Purisu simag ka iring kani oras ni, padabuán ku tō magdakál mga ayis iring na mabággat mga batu. Ándà pa idabù iring kani tikud na duwán dán mga manubù na góddô tun ta Ehipto sippang áknganni. ¹⁹Purisu sugù ka na kailangan pallungán tō langun mannanap asta tō mga taralumu tun ta kinamát, su madabù tō magdakál mga ayis iring na mabággat mga batu, asta maté gó tō mga manubù asta tō mga mannanap na itananan tun ta luwà ka balé.’ ”

²⁰Duwán mga opisyales na igbánnal katô igkagi ka Áglangngagán, asta igpasékót dan igpallung tō mga állang dan asta tō mga mannanap tun ta balé. ²¹Asal tō duma mga opisyales na ándà bánnal katô igkagi ka Áglangngagán, itananan dan tō mga állang dan asta tō mga mannanap dan tun ta luwà ka balé.

²²Na, igkagi tō Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Tayó nu tō bállad nu tun ta langit ébō madabù tō magdakál mga ayis tun ta kaluwagan ka Ehipto, agad tun ta mga manubù, tun ta mga mannanap, asta tun ta mga pamulanán tun ta kinamát.”

²³Purisu igtayó i Moises tō tukád din tun ta langit, asta igpakilat katô Áglangngagán, igpadabù din tō magdakál mga ayis, asta igkirám tun ta banuwa. Igpadaabù katô Áglangngagán tō magdakál mga ayis iring na mabággat mga batu tun ta kaluwagan ka Ehipto. ²⁴Tuu mabákkár tō kadabù ka mga ayis, asta marag igkirám. Ándà gó palang inému iring kani tikud na duwán dán mga manubù na góddô tun ta Ehipto. ²⁵Tun ta kaluwagan ka Ehipto, isugatan ka mga ayis tō langun na ándà pallungi, agad tō mga manubù asta tō mga mannanap dan. Idattan gó puman tō langun pamulanán asta mga kayu. ²⁶Tô banuwa ka Gosen na góddóan katô mga rubbad i Israel, tō dád gó tō lugar na ándà kadabui ka mga ayis.

²⁷Na, igpatawar katô harì si Moises asta si Aaron, asta igkagiyan din, na mà din, “Ikasalà a. Nángngà tō iglumu katô Áglangngagán. Ánnà nángngà tō iglumu ku asta katô mga sakup ku, su ándà ké péwà katô mga rubbad i Israel. ²⁸Dasal kó tun ta Áglangngagán su dì ké pakatiis kani madat kilat asta ágkadabù na mga ayis. Péwaán kud gó sikiyu. Dì kéd lumiput ákniyu.”

²⁹Igkagi si Moises kandin, na mà din, “Atin ka panówad tikud tun ta lunsud, tayón ku tō bállad ku asta dumasalla tun ta Áglangngagán.

Sumódô tô kilat asta tô mga ayis ágkadabù. Purisu kasóddóran nu na Áglangngagán tô tigatun kani tibuk banuwa. ³⁰Asal ikasóddórna na sikuna asta tô mga opisyaales nu, ándà pô gó máddang yu katô Áglangngagán na Manama.”

³¹Idattan tô sebada asta tô mga pamula na ágkangayan katô duru, su tô sebada malutù dán, asta ágbulak dán tô pamula na ágkangayan katô iring na duru. ³²Asal ándà kadatti tô trigo, su ándà pa tubù.

³³Na, igtananan i Moises tô hari, asta igpanó sikandin tikud tun ta lunsud. Tô igtayó si Moises katô bállad din asta igdasal sikandin tun ta Áglangngagán, igsódô tô kilat asta tô kadabù ka mga ayis. ³⁴Tô igkita tô hari na igsódô dán tô udan, tô kadabù ka mga ayis, asta tô kirám, ikasalá dán puman sikandin asta tô mga opisyaales din, ³⁵su igpatággas din puman tô ulu din, asta ándà din péwai tô mga rubbad i Israel, magunawa katô taganà igkagi katô Áglangngagán ukit ki Moises.

Tô mga apang

10 ¹Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Saduni nu tô hari ka Ehipto. Igpatággas ku tô ulu din asta tô ulu ka mga opisyaales din ébô pakitanán ku tô katulusan ku kandan ukit kani mga kasalábbuan. ²Atin ka matugál kód, kólitan yu tô mga gabatà yu asta tô mga apù yu tingód katô mga kasalábbuan na gimun ku ukit ka supak ku katô mga taga Ehipto ébô makasóddór kó langun na sakán gó tô Áglangngagán.”

³Purisu igsadun si Moises asta si Aaron tun ta hari, asta igkagi sikandan kandin, na mà dan, “Ni gó tô igkagi katô Áglangngagán na Manama na ágpangadapán katô mga Hebreo: Manan ka ágpabayun ka géllé na pabbabà kanak? Péwà nud tô mga sakup ku ébô mangadap dan kanak! ⁴Atin ka manayun ka méllé, banté ka gó, su simag papiddán ku tô mga apang tun ta banuwa nu. ⁵Tingód katô karapungan dan, katambunan tô bówwó ka tanà ébô dì yu gó kitanán tô tanà. Kannán dan tô langun na ándà kadatti katô kadabù ka mga ayis. Kannán dan tô langun kayu yu. ⁶Mapánnù tun ta mga balé nu na dakál é lagà, tun ta mga balé katô mga opisyaales nu, asta tun ta mga balé katô langun sakup nu. Ándà gó palang kadattan iring kani tikud na duwán dán mga manubù na góddô tun ta Ehipto.”

Na, igtananan i Moises tô hari.

⁷Igkagi tô mga opisyaales katô hari, na mà dan, “Manan ka ágpabayaán nu ni manubù na ágsamuk áknita? Péwà nud tô mga gamama ébô mangadap dan katô Áglangngagán na Manama dan! Ándà nu pa kasóddóri na idattan dán tô banuwa ka Ehipto?”

⁸Purisu igpalónód katô hari si Moises asta si Aaron, asta igkagiyan din, na mà din, “Mému dán ka panó kód ébô mangadap kó katô Áglangngagán na Manama yu. Asal sadan tô manó?”

⁹Igtaba si Moises, na mà din, “Manó ké langun, agad tô mga gabatà dé asta tô mga tugál. Piddán dé tô mga karnero dé, tô mga kambing dé, asta tô mga baka dé, su palimudé ké ébô pabantugán dé tô Áglangngagán.”

¹⁰Igkagi tô hari, na mà din, “Atin ka piddán yu tô langun pamilya yu, kailangan tabangan kó katô Áglangngagán tingód katô lumun ku ákniyu, su di mému piddán yu sikandan. Tuu dán matayyó na madat gó tô plano yu. ¹¹Di mému kanak! Mga gamama dád tô makapanó ébô mangadap katô Áglangngagán, su tô gó é kakalyag yu.”

Na, igpéwà dan tikud tun ta tubang katô hari.

¹²Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Tayó nu tô bállad nu ébô dumunggù tô mga apang tun ta banuwa ka Ehipto. Matalap dan tô kaluwagan ka Ehipto, asta kannán tô langun pamulanán na ándà kadatti katô mga ayis.”

¹³Purisu igtayó i Moises tô tukád din, asta igpapid katô Áglangngagán tô mabákkár karamag tikud tun ta silatan ka Ehipto igladé ka álló asta dukilám. Tô igsállám dán, duwán mga apang na igpid katô karamag.

¹⁴Tuu marapung tô mga apang, asta igsunnad tun ta kaluwagan ka Ehipto. Ándà palang apang na ikadunggù iring kani tikud na duwán dán mga manubù na góddô tun ta Ehipto, asta ándà dán palang dumunggù iring kani. ¹⁵Itambunan katô mga apang tô bówwó ka tanà tun ta kaluwagan ka Ehipto sippang igmétám tô tanà. Igkan dan tô langun pamulanán asta tô mga buuy ka kayu na ándà kadatti ukit ka kadabù ka mga ayis. Ándà gó palang malunnó daun na isamà tun ta kaluwagan ka Ehipto.

¹⁶Na, sékót igpatawar katô hari si Moises asta si Aaron, asta igkagiyan din, na mà din, “Bánnal na ikasalà a tun ta Áglangngagán na Manama yu asta tun ákniyu. ¹⁷Pasinsiyayiya kani salà na ilmu ku nigó, asta dasal kó tun ta Áglangngagán na Manama yu ébô iwaán din ni tuu madat supak.”

¹⁸Purisu igtananan i Moises tô hari, asta igdasal sikandin tun ta Áglangngagán. ¹⁹Purisu igpapid katô Áglangngagán tô mabákkár karamag na tikud tun ta salláppan, asta ipid tô mga apang tun ta Dagat na Mallutù.ⁿ Ándà gó palang apang na isamà, agad sábbad, tun ta kaluwagan ka Ehipto. ²⁰Asal igpatággas puman katô Áglangngagán tô ulu ka hari, asta ándà din péwai tô mga rubbad i Israel.

Tô kangittángngan

²¹Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Tayó nu tô bállad nu tun ta langit ébô dumunggù tô kangittángngan tun ta kaluwagan ka Ehipto. Tuu kumangittáng asta makamáddang.”

²²Purisu igtayó i Moises tô bállad din tun ta langit, asta igdunggù tô tuu kangittángngan tun ta kaluwagan ka Ehipto sippang tun ta ikatállu

ⁿ 10:19 Dagat na Mallutù, ó Dagat katô mga Banban.

álló. ²³Ándà pakitaé tō mga taga Ehipto, asta ándà dan luwà tikud tun ta mga balé dan dalám ka tállu álló. Asal mappawà tō tun ta góddóan katō mga rubbad i Israel.

²⁴Igpatawar katō harì si Moises, asta igkagiyan din, na mà din, “Makapanó kód langun ébō mangadap kó katō Áglangngagán. Mému ka mákkás dán ákniyu tō mga gabayi asta tō mga gabatà yu. Asal tō dád mga karnero, tō mga kambing, asta tō mga baka tō tananan yu dini.”

²⁵Asal igtaba si Moises, na mà din, “Dì mému! Kailangan piddán dé pagsik tō mga mannanap na matayan asta góbbón ébō bággén dé tun ta Áglangngagán na Manama dé. ²⁶Kailangan piddán dé tō langun mannanap dé. Dì mému ka duwán tananan, agad sábbad, ébō makasalin ké katō matayan dé asta bággén dé tun ta Áglangngagán na Manama dé. Dì ké pa makasóddór ka ándin mannanapi tō matayan dé sippang ka dumunggu ké.”

²⁷Asal igpatággas puman katō Áglangngagán tō ulu ka harì, asta ándà din péwai. ²⁸Igkagi tō harì ki Moises, na mà din, “Iwà ka kannun ta tubang ku, asta yakad gó ágpakita puman kanak, su atin ka kitanán ku puman sikuna, pamatayan ku.”

²⁹Igtaba si Moises, na mà din, “Matuman tō kakalyag nu! Dì kad puman kumita kanak.”

Inaté tō mga tambang kaké gabatà gamama

11 ¹Na, igkagi tō Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Papiddán ku tō sábbad pa supak tun ta harì ka Ehipto asta tun ta mga sakup din ébō péwaán kó ikandin. Atin ka péwaán kód, pamagaan kó gó ikandin ébō makéwà kó. ²Kagiya nu tō mga rubbad i Israel ébō pamuyúan dan tō mga salagbat, tō mga pangkis, asta tō bulawan mga arites tun ta mga simbalé dan na taga Ehipto.”

³Igimu ka Áglangngagán na kadayawan tō mga taga Ehipto tingód katō mga rubbad i Israel. Tō mga opisyaales ka harì asta tō mga taga Ehipto igrespeto ki Moises na sábbad ágkabantug manubù tun ta Ehipto.

⁴Purisu igkagi si Moises katō harì, na mà din, “Ni gó tō igkagi ka Áglangngagán: Tángngà ka dukilám, panó-panówa tun ta kaluwagan ka Ehipto. ⁵Maté tō langun tambang kaké gabatà gamama dini ta Ehipto, agad tō tambang kaké batà mama katō harì na sumui kandin, asta tambang kaké batà mama katō állang din na ággiling dád ka trigo. Maté tō mga tambang kaké nati mama katō mga baka. ⁶Tuu gó mabákkár tō darawitán katō mga manubù tun ta kaluwagan ka Ehipto. Ándà gó palang darawitán iring kani tikud na duwán dán mga manubù na góddô tun ta Ehipto, asta ándà dán palang darawitán iring kani. ⁷Asal tumagnáp gó tō tun ta mga rubbad i Israel, su agad tō mga asu dì mábbu katō mga manubù ó mga mannanap ébō kasóddóran nu gó na ássan katō Áglangngagán tō mga rubbad i Israel tun ta mga taga Ehipto.”

⁸Igkagi si Moises, na mà din, “Tumubang tō langun opisyaales nu kanak, asta lumingkóód dan. Pédu-édu dan na miwà a, asta patákkássán ku tō mga sakup ku. Atin ka matuman dán ni, miwà ad.”

Tuu isókó si Moises, asta igtananan din tō hari.

⁹Ituman tō igkagi katō Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Dì maminág tō hari áknikó ébô marapung tō mga kasalábbuan na imun ku tun ta Ehipto.” ¹⁰Agad igimu si Moises asta si Aaron kani mga kasalábbuan tun ta tubang katō hari, asal igpatággas katō Áglangngagán tō ulu din ébô dì din péwaán tikud tun ta Ehipto tō mga rubbad i Israel.

Tingód katō dukilám ka kalabé

12 ¹Na, igkagi tō Áglangngagán ki Moises asta ki Aaron dutun ta Ehipto, na mà din, ²“Imun ni bulan ni na tagná bulan ka ámmé para ákníyu. ³Pasóddór yu tun ta langun rubbad i Israel na tun ta ikasapulù álló kani bulan ni, tō kada mama na duwán sawa kailangan sumalin ka nati ka karnero ó nati ka kambing na nángngà para kannán ka kandin pamilya. Sábbad mannap tō iyón katō kada pamilya. ⁴Atin ka délák dád tō pamilya, asta dì makémmát kuman ka sábbad mannap, sábbad dád mannap tō kannán katō duwa pamilya na ágpasimbalayé. Agad ándin tō lumun dan kailangan makanángngà katō karapungan dan asta kadakállan katō makan dan. ⁵Mému ka salinán yu tō karnero ó tō kambing, asal kailangan salinán yu tō mama na gidad ka sábbad ámmé, asta ándà gó depekto. ⁶Iyó yu ni ka ágsalláp dán tō álló katō ikasapulù áppat álló kani bulan ni,^o su tō gó tō álló na padángngané tō langun pamilya katō mga rubbad i Israel na miyó katō mga mannap na igsalin dan. ⁷Atin ka iyón yu tō mannap, pólét yu tō dipanug tun ta duwa ligad katō sállat asta dadan tun datas katō sállat katō mga balé na kannan yu katō mga mannap. ⁸Atin ka dukilám dán, ággang yu, asta kan yu duma katō pan na ándà pagpatubù asta katō mga gulay na mappait. ⁹Yakó ágkan katō karne na igsabawan ó ándà ággangi. Ággang yu gó tō tibuk mannap, agad tō ulu, tō paa, asta tō mga bituka. ¹⁰Kan yu tō tibuk lawa dalám ka dukilám. Yakó ágsamà, agad délák, sippang ka sállám. Atin ka duwán masamà na dì ágkémát, góbbó yu. ¹¹Atin ka kuman kó, kailangan mangómpak kó ébô tumaganà kó na panó. Állán kó, sandalyas kó, asta awid kó katō tukád yu. Sékót kó kan. Ni gó tō lumun yu ka dukilám ka lumabéya na Áglangngagán yu. ¹²Tō dukilám tō, madunna tun ta Ehipto, asta matayan ku tō langun tambang kaké mama, agad manubù ó mannap. Sakán gó tō Áglangngagán, asta supakan ku tō langun ágmanaman na ágpangadapán tun ta Ehipto. ¹³Tō dipanug na pólétán yu tun ta duwa ligad ka sállat, tō gó é pató tun ta mga balé

^o 12:6 Ahaán tō Exodo 13:4

na góddóan yu. Atin ka kitanán ku tô dipanug, labéyan kù sikiyu. Agad supakan ku tô mga taga Ehipto, asal dì kó kadattan. ¹⁴Kailangan di yu kalingawan ni álló ni sippang tun ta ándà ágtamanán. Kada ámmé, kailangan palimudé kó asta tô mga rubbad yu ébô pabantugánna ikiyu tingód katô iglumu ku para ákniyu.”

Kalimudan Tingód Ka Pan Na Ándà Pagpatubù

¹⁵“Dalám ka pittu álló, kan yu tô pan na ándà pagpatubù. Tun ta tagnà álló, iwà yu tô langun ka pagpatubù ka pan tikud tun ta mga balé yu, su atin ka duwán kuman katô pan na duwán pagpatubù tikud tun ta tagnà álló sippang tun ta ikapittu álló, kailangan péwaán yu sikandin tikud tun ta grupo yu na mga rubbad i Israel. ¹⁶Tun ta tagnà álló asta tun ta ikapittu álló, palimudé kó ébô mangadap kó kanak. Tô duwa álló tô, ándà palang lumun yu, asal makému kó móméng. ¹⁷Imu kó gó kani Kalimudan Tingód Ka Pan Na Ándà Pagpatubù ébô di yu kalingawan na ni álló ni tô kapid ku katô langun yu tikud tun ta Ehipto. Imu yu ni álló ni na kalimudan yu, agad sikiyu ó tô mga rubbad yu, kada ámmé sippang tun ta ándà ágtamanán. ¹⁸Tô tagnà bulan, tikud tun ta dukilám katô ikasapulù áppat (14) álló sippang ka dukilám katô ikaduwa pulù sábbad (21) álló, kailangan kannán yu tô pan na ándà pagpatubù. ¹⁹Dalám ka pittu álló, kailangan ándà palang pagpatubù tun ta mga balé yu, su atin ka duwán kuman katô pan na duwán pagpatubù, agad rubbad i Israel ó ánnà, kailangan péwaán yu sikandin tikud tun ta grupo yu na mga rubbad i Israel. ²⁰Dalám ka pittu álló, yakó gó ágkan katô pan na duwán pagpatubù. Kan yu dád tô pan na ándà pagpatubù.”

Tagnà kakan dan tingód katô dukilám ka kalabé

²¹Igpatawar i Moises tô langun katô ágpangulun ka mga rubbad i Israel, asta igkagiyan din, na mà din, “Kagiya yu tô tagsábbad-sábbad pamilya na salinán dan tô nati ka karnero ó nati ka kambing, asta iyón dan tingód katô kalabé katô Áglangngagán. ²²Salud yu tô dipanug tun ta palanggana. Tugsak yu tô panga ka isupu tun ta dipanug na igsalud tun ta palanggana, asta pólét yu tô dipanug tun ta duwa ligad katô sállat asta dadan tun datas katô sállat. Yakó ágluwà tikud tun ta balé yu sippang ka sállám, ²³su panó-panó tô Áglangngagán tun ta kaluwagan ka Ehipto ébô matayan din tô mga taga Ehipto. Asal ka kitanán din tô dipanug tun ta duwa ligad katô sállat asta dadan tun datas katô sállat, lumabé sikandin. Dì din pahun tô taramaté na panaligan tun ta balé yu, asta di matayan tô mga tambang kaké gabatà yu gamama. ²⁴Kada ámmé, kailangan bannalán yu ni sugù, agad sikiyu asta tô mga rubbad yu sippang tun ta ándà ágtamanán. ²⁵Atin ka dumunggù kó tun ta tanà na igtandô katô Áglangngagán na bággén din ákniyu, kailangan inalayun yu bannalán

ni sugù ni. ²⁶Atin ka minsà tō mga gabatà yu ka manan ka áglumun yu ni ágkémun ni, ²⁷kagiyi yu sikandan na ni gó tō sugù tingód katō kalabé katō Áglangngagán, su iglabéyan din tō mga balé na góddóan katō mga rubbad i Israel tun ta Ehipto. Agad igmatayan din tō mga taga Ehipto, asal ándà ki ikandin matayi.”

Na, tō igpaminág dan ni igkagi i Moises kandan, iglingkóod tō langun dan, asta igpangadap dan tun ta Áglangngagán. ²⁸Igpampanó dan, asta igbánnal dan tō ig sugù katō Áglangngagán ki Moises asta ki Aaron.

Igmatayan tō mga tambang kaké gabatà gamama

²⁹Tun ta tángngà ka dukilám, igmatayan katō Áglangngagán tō langun tambang kaké gabatà gamama tun ta kaluwagan ka Ehipto, agad tō tambang kaké batà mama katō harì na sumui kandin, agad tō mga tambang kaké gabatà gamama katō mga igpriso. Igmatayan din tō tambang kaké mama katō mga mannanap. ³⁰Tō dukilám tō, ikannó tō harì, tō mga opisyaes din, asta tō langun taga Ehipto. Igdarawit dan, su duwán inaté tun ta tagsábbad-sábbad balé. ³¹Tō dukilám tō, igpatawar katō harì si Moises asta si Aaron, asta igkagiyán din, na mà din, “Na, panó kód gó langun, asta iwà kód tikud dini áknami na mga taga Ehipto. Sadun kó asta pangadap kó katō Áglangngagán na Manama yu iring katō igkagi din ákniyu. ³²Pid yu tō mga karnero yu, tō mga kambing yu, asta tō mga baka yu, asta panó kód! Dasal kó pagsik ébō madigár tō dumungù kanak!”

³³Igpamagaan katō mga taga Ehipto tō mga rubbad i Israel na tumanan katō banuwa ka Ehipto. Igkagi sikandan, na mà dan, “Atin ka di kó miwà, maté ké gó langun.”

³⁴Purisu igkangé katō mga rubbad i Israel tō mga palanggana na igdalámman ka harina na igmasa dan asal ándà pa tagui ka pagpatubù, igdalám dan ni tun ta umpak dan, igtángngás dan, asta igpid dan. ³⁵Igbánnal katō mga rubbad i Israel tō igkagi i Moises kandan, asta igpamuyù dan tō mga salagbat, tō mga paningsing, tō mga pangkis, tō bulawan mga arites, asta tō mga umpak tun ta mga simbalé dan na taga Ehipto. ³⁶Igimu katō Áglangngagán na madigár tō panámdám katō mga taga Ehipto tingód katō mga rubbad i Israel, asta igbággé dan tō langun igpamuyù dan. Ukit ka kapamuyù katō mga rubbad i Israel, inémmát tō kaduwánnan katō mga taga Ehipto.

Igiwà tō mga rubbad i Israel tikud tun ta banuwa ka Ehipto

³⁷Igpanó tō mga rubbad i Israel tikud tun ta Rameses, asta igsadun dan tun ta Sucot. Duwán mga ánnám gatus mararan (600,000) na mga gamama, asta ándà keyap tō mga gabayi asta mga gabatà. Igpanóttanà dan. ³⁸Marapung pagsik tō ássa mga manubù na igtákkás kandan, asta

marapung tō mga karnero, tō mga kambing, asta tō mga baka dan. ³⁹Atin ka ágsódō dan ébō kuman, ággamitán dan tō igmasa na ándà pagpatubù na igpid dan tikud tun ta Ehipto, asta áglutuán dan tō pan tun ta baga. Tō harina dan ándà tagui katō pagpatubù su sékót dan igpéwà tikud tun ta Ehipto, asta ándà timpo para taganaán tō ágkannán dan asta patubuán tō pan.

⁴⁰Igóddō tō mga rubbad i Israel tun ta Ehipto dalám ka áppat gatus tállu pulù (430) ámmé. ⁴¹Tun ta tapuri gó álló katō áppat gatus tállu pulù (430) ámmé, igiwà tō mga sakup katō Áglangngagán tikud tun ta Ehipto. ⁴²Tō gó tō dukilám na igbanté tō Áglangngagán ébō piddán din tō mga sakup din tikud tun ta banuwa ka Ehipto. Purisu kailangan ágbanté tō mga rubbad i Israel ébō di dan kalingawan tō iglumu katō Áglangngagán kandan, asta pabantugán dan sikandin kada ámmé sippang tun ta ándà ágtamanán.

Mga sugù tingód katō Kalimudan Ka Kalabé

⁴³Na, igkagi tō Áglangngagán ki Moises asta ki Aaron, na mà din, “Ni gó tō mga sugù ku tingód katō Kalimudan Ka Kalabé. Di mému kuman tō mga ánnà rubbad i Israel. ⁴⁴Asal atin ka igtupuwan tō mga állang na igbállì yu, mému makakan dan. ⁴⁵Di makakan tō mga ágróggun na góddō, asta tō mga taralumu na ágtandan. ⁴⁶Kailangan kannán ni mannap tun ta balé na igággangan. Di mému piddán yu ni tun ta luwà ka balé. Di mému pantigán tō mga tullan. ⁴⁷Kailangan padángngané tō langun rubbad i Israel tun ta Kalimudan Ka Kalabé. ⁴⁸Atin ka duwán ánnà mga rubbad i Israel na góddō duma ákniyu, asta malyag dan na mapil ákniyu ébō mamista katō Kalimudan Ka Kalabé, kailangan patupu tō langun gamama ébō makapil dan ákniyu. Makakan dan katō Kalimudan Ka Kalabé iring katō bálnal na mga rubbad i Israel. Asal di gó makakan tō ándà tupuwi. ⁴⁹Tō gó tō ágkémun na kailangan ágtumanán katō mga rubbad i Israel, asta tō ánnà mga rubbad i Israel na góddō tun ákniyu.”

⁵⁰Purisu igbálnal katō langun rubbad i Israel tō igsugù katō Áglangngagán ki Moises asta ki Aaron. ⁵¹Tō gó tō álló na igpid katō Áglangngagán tō mga rubbad i Israel tikud tun ta banuwa ka Ehipto. Ipaglimud din sikandan tun ta tagsábbad-sábbad pamilya dan.

Ágbággén tō mga tambang kaké gabatà tun ta Áglangngagán

13 ¹Na, igkagi tō Áglangngagán ki Moises, na mà din, ²“Bággé yu kanak tō langun tambang kaké gabatà yu gamama asta tō tambang kaké nati mama katō mga mannap yu, su kanak sikandan.”

Kalimudan Tingód Ka Pan Na Ándà Pagpatubù

³Na, igkagi si Moises katō mga manubù, na mà din, “Kailangan di yu kalingawan ni álló ni, su ni gó tō kéwà yu tikud tun ta Ehipto na lugar

ka kallang ákniyu. Igpéwà kó katô Áglangngagán ukit katô makasalábbù katulusan din. (Yakó ágkan katô pan na duwán pagpatubù.) ⁴Ni álló ni tun ta tagná bulan ka Abib^p tô kéwà yu tikud tun ta Ehipto.

⁵“Purisu atin ka piddán kód katô Áglangngagán tun ta tanà na igóddóan katô mga Canaanhon, mga Hetihanon, mga Amorihanon, mga Hebihanon, asta mga Jebusihanon, kailangan palimudé kó gó ni bulan ni. Tô gó tô tanà na tuu malambù na igtandô katô Áglangngagán tun ta mga kamónaan yu na bággén din ákniyu. ⁶Dalám ka pittu álló, kan yu tô pan na ándà pagpatubù. Tun ta ikapittu álló, palimudé kó ébô pabantugán yu tô Áglangngagán. ⁷Dalám ka pittu álló, kan kó katô pan na ándà pagpatubù. Tun ta kaluwagan katô banuwa yu, kailangan ándà gó palang pagpatubù ó pan na duwán pagpatubù. ⁸Tô álló tô, pénagpát yu ni tun ta mga gabatà yu, na, ‘Gimun ni langun kani ébô kasampátan tô igimu katô Áglangngagán para áknami tô igpéwà ké ikandin tikud tun ta banuwa ka Ehipto.’

⁹“Ni áglumun yu ni iring na pató tun ta bállad yu ó tun ta bukád yu. Ukit katô kapalimudé yu, di yu ágkalingawan na kailangan ulit-ulitán yu tô mga sugù katô Áglangngagán, su sikandin tô igpéwà ákniyu tikud tun ta banuwa ka Ehipto ukit katô katulusan din. ¹⁰Purisu palimudé kó kada ámmé tun ta timpo na igsalin katô Áglangngagán.

¹¹“Igtandô tô Áglangngagán na póddóan kó tun ta tanà na igóddóan katô mga Canaanhon. Atin ka póddóan kó dutun, ¹²bággé yu tun ta Áglangngagán tô mga tambang kaké gabatà yu gamama, asta tô tambang kaké nati mama katô mga mannanap yu, su tô Áglangngagán tô tigatun kandan. ¹³Atin ka ágpamasusun tô tambang kaké nati mama katô asno yu, tábbus yu ka nati ka karnero. Asal ka di yu tábbusán tô asno, kailangan táppuán yu tô alig din ébô maté. Kailangan tábbusán yu tô mga tambang kaké gabatà yu gamama.

¹⁴“Atin ka duwán álló na minsà tô gabatà yu na manan ka ágtábbusán yu tô tambang kaké, taba yu sikandan, ‘Igpéwà tô Áglangngagán áknami tikud tun ta banuwa ka Ehipto. Inallang ké, asal ikéwà ké ukit katô katulusan din. ¹⁵Tô igéllé tô hari na péwà áknami, igmatayan katô Áglangngagán tô mga tambang kaké gabatà gamama katô taga Ehipto, agad tô mga manubù asta tô mga mannanap. Purisu ágbággén ta tun ta Áglangngagán tô langun tambang kaké gabatà ta gamama asta tô mga tambang kaké nati mama katô mga mannanap. Asal ágtábbusán ta tô mga tambang kaké gabatà ta gamama.’ ¹⁶Ni ágkémun ta ni iring na pató tun ta bállad ta ó tun ta bukád ta, su igpéwà ké katô Áglangngagán tikud tun ta banuwa ka Ehipto ukit katô katulusan din.”

^p 13:4 Tagnà bulan, ó bulan ka Abib: mga tángngaan ka Marso sippang tun ta tángngaan ka Abril.

Tô sagulapun asta tô apuy

¹⁷Tô igpéwà katô hari ka Ehipto tô mga rubbad i Israel, ándà dan pókiti katô Manama tun ta dalan tun ta tanà na igóddòan katô mga manubù na ánggadanan na Filistihanon, agad madani, su igkagi tô Manama, na mà din, “Atin ka dungguan tô mga rubbad i Israel ka gira, mapalin tô panámdám dan, asta lumónód dan tun ta Ehipto.”

¹⁸Purisu igpid din sikandan na igukit tun ta disyerto dadan tun ta Dagat na Mallutù. Tô igiwà tô mga rubbad i Israel tikud tun ta Ehipto, igpid dan tô mga laniban dan agó duwán sumulung kandan.

¹⁹Igpid i Moises tô mga tullan i Jose, su taganà igtandô tô mga rubbad i Israel ki Jose sayyan na tô gó é lumun dan. Tô ándà pa kamaté si Jose, igkagi sikandin, na mà din, “Atin ka péwaán kó katô Manama tikud tun ta Ehipto, pid yu tô mga tullan ku.”^a ²⁰Tô igpanó dan tikud tun ta Sucot, igkampo dan tun ta Etam, tun ta ligad katô disyerto. ²¹Igladé ka álló na iguna tô Áglangngagán kandan ukit katô sagulapun na iring na sumbál ébô kasóddóran dan ka ánda tô sadunan dan. Igladé ka dukilám na iguna sikandin kandan ukit ka apuy na iring na sumbál ébô tumaddó kandan. Purisu ikapanó dan agad álló asta dukilám. ²²Inalayun dan ágkitanán tô sagulapun ka álló, asta tô apuy ka dukilám.

Igtalipag dan tun ta Dagat na Mallutù

14 ¹Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, ²“Kagiya nu tô mga rubbad i Israel na sumuwé dan, asta póddò nu pa róggun sikandan madani tun ta Pihahirok tun ta tángngaan katô Migdol asta Dagat na Mallutù madani tun ta Baalsepon, ³su manámdám tô hari ka Ehipto na itadin kó, asta di kó makaluwà tun ta disyerto. ⁴Patággasán ku tô ulu ka hari, asta agtaán kó ikandin. Purisu pabantugánna ukit katô kapanaluwan ku katô hari asta katô mga sundalo din. Kasóddóran katô mga taga Ehipto na sakán tô Áglangngagán.”

Igbánnal katô mga rubbad i Israel tô igsugù ka Manama kandan.

⁵Tô igulitan tô hari ka Ehipto na igiwà dán tô mga rubbad i Israel, ipalin tô panámdám din asta tô panámdám katô mga opisyaes din tingód katô mga rubbad i Israel, asta igkagi sikandan, na mà dan, “Manan ka igpéwà ta gó tô mga rubbad i Israel? Ándà dán gó mga állang ta.”

⁶Na, igtaganà katô hari tô kalesa din na para ka gira asta tô mga sundalo din. ⁷Igpid din tô ánnám gatus (600) madigár kalesa asta tô duma pa mga kalesa na ágsakayan katô mga opisyaes din. ⁸Igpatággas katô Áglangngagán tô ulu ka hari, asta iglupug din tô mga rubbad i Israel na igiwà ukit katô kadóppón katô Áglangngagán kandan. ⁹Iglupig tô

^a 13:19 Ahaán tô Genesis 50:25-26

langun sundalo katô harì ka Ehipto, agad tô mga igsaké ka kalesa, tô mga igsaké ka kudà, asta tô mga igpanóttanà. Inasabban dan tô mga rubbad i Israel na igkampo madani tun ta Pihahirod tun ta ligad katô Dagat na Mallutù.

¹⁰Na, tô madani dán tô harì asta tô mga sundalo din, tuu imáddangan tô mga rubbad i Israel, asta igrangin dan katô Áglangngagán. ¹¹Igkagi sikandan ki Moises, na mà dan, “Manan ka igpid ké ikuna ébô maté ké dini ta disyerto? Manan? Ándà dán gó lábbángngan áknami tun ta Ehipto? Sállág nu ka ándin tô inókitan dé! ¹²Yaka nu ágkalingawi tô igkagi dé ákníkö tô ándà ki pa panó na dungguan ki katô madat. Igkagiyán dé sikuna, na mà dé, ‘Pabayà kéd na pallang katô mga taga Ehipto.’ Madigár pa gó ka manayun ké móddô na állang ka tandingán katô maté ké tun ta disyerto.”

¹³Igkagi si Moises katô mga manubù, na mà din, “Yakó ágkamáddangan! Pasarig yu tô panámdám yu, asta sállág yu tô lumun katô Áglangngagán ni álló ni ébô paluwaán kó ikandin. Tô mga taga Ehipto na ágkitanán yu, ò yud gó kitanán puman. ¹⁴Tô Áglangngagán tô manalu kandan, asta ándà dán lumun yu.”

¹⁵Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Manan ka ágrangin ka kanak? Kagiya nu tô mga rubbad i Israel na kailangan manayun dan tun tóna. ¹⁶Tayó nu tô tukád nu asta táddù nu tun ta dagat, asta matángngà tô dagat ébô makapanó tô mga rubbad i Israel tun ta matákkang tanà. ¹⁷Patággasán ku tô ulu ka mga taga Ehipto ébô lupugán dan tô mga rubbad i Israel. Ukit kani, pabantugánna ukit katô kapanaluwan ku katô harì ka Ehipto asta tô langun sundalo din, agad tô mga igsaké ka kalesa asta tô mga igsaké ka kudà. ¹⁸Kasóddóran katô langun taga Ehipto na sakán tô Áglangngagán ukit ka igtalu ku tô harì dan, tô mga sundalo din na ágsaké ka mga kalesa, asta tô mga ágsaké ka mga kudà.”

¹⁹Na, tô panaligan ka Manama na guna tun ta mga rubbad i Israel igalin dadan tun ta bókkóg dan. Tô sagulapun na iring na sumbál igalin dadan tun ta bókkóg dan. ²⁰Igsunnad tun ta tángngaan katô mga sundalo ka taga Ehipto asta mga rubbad i Israel. Tô dukilám dán, tô sagulapun na iring na sumbál inému na apuy na igbággé ka kappawaan tun ta mga rubbad i Israel. Asal tô sagulapun inému na mangittáng tun ta mga taga Ehipto, asta ándà dan ikapadani tun ta mga rubbad i Israel tô dukilám.

²¹Na, igtayó i Moises tô ballad din, asta igtáddù din tun ta dagat. Igpapad katô Áglangngagán tô mabákkár karamag tikud tun ta silatan na igladé ka dukilám. Itángngà tô dagat, asta itákkang tô tanà tun ta tángngaan ka dagat. ²²Inému tô dagat na iring na duwa labat tun ta ibang asta tun ta kawatan dan, asta igukit tô mga rubbad i Israel tun ta matákkang tanà tun ta tángngaan katô dagat. ²³Iglupug tô mga taga

Ehipto, agad tō langun sundalo na igsaké katō mga kalesa dan. Igitur dan katō igukitan katō mga rubbad i Israel tun ta tângngaan katō dagat. ²⁴Tō ándà pa kasállám, igsállág tō Áglangngagán katō mga sundalo tikud tun ta sumbál na apuy. Iglimáddang asta iglibug din sikandan. ²⁵Ikasanggat tō mga ligid katō mga kalesa, asta ágkatággasan dan ágpapalaguy. Igpapagayisé tō mga taga Ehipto, na mà dan, “Miwà kid tikud kannun, su igdapit tō Áglangngagán kandan asta dì ki manalu kandan.”

²⁶Igkagi tō Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Táddù nu puman yan bállad nu tun ta dagat ébô lumónód tō dagat asta katambunan tō mga taga Ehipto.”

²⁷Purisu igtáddù i Moises tō bállad din tun ta dagat, asta tō igsállám dán, iglónód tō dagat. Igkinnam tō mga taga Ehipto na malaguy, asal igpasabban katō Áglangngagán ka dagat. ²⁸Iglónód tō dagat, asta itambunan tō mga kalesa, tō mga ágsaké kani, asta tō langun sundalo katō hari na iglupug kandan sippang tun ta dagat. Ándà gó palang sábbad na isamà. ²⁹Asal inému tō dagat na iring na duwa labat tun ta ibang asta tun ta kawatan dan, asta igukit tō mga rubbad i Israel tun ta matákkang tanà tun ta tângngaan katō dagat.

³⁰Tō gó tō kapaluwà katō Áglangngagán katō mga rubbad i Israel. Igkita dan tō mga inaté lawa katō taga Ehipto na inanud tun ta ligad ka dagat. ³¹Tō igkita dan tō katulusan katō Áglangngagán na iggamit din ébô dì dan matalu katō mga taga Ehipto, igpangadap dan kandin. Igsarigan dan tō Áglangngagán asta tō ágsuguánnán din na si Moises.

Tō kanta i Moises

- 15** ¹Na, igkanta si Moises asta tō mga rubbad i Israel tun ta Áglangngagán. Igkanta dan kani, na mà dan,
 “Kantaan ku tō Áglangngagán, su tuu madigár tō kapanaluwan din.
 Igantug din tun ta dagat tō mga kudà asta tō mga igsaké kani.
- ² Tō Áglangngagán tō masarig taradóppón kanak,
 asta ágkanta a tingód kandin.
 Sikandin gó tō igpaluwà kanak.
 Sikandin tō Manama na pangadapán ku,
 asta durungán ku sikandin.
 Sikandin tō Manama na ágpangadapán katō ámmà ku,
 asta pabantugán ku sikandin.
- ³ Magani tō Áglangngagán,
 asta YAHWEH tō ngadan din.
- ⁴ Igpangantug din tun ta dagat tō mga kalesa asta tō mga sundalo
 katō hari ka Ehipto.
 Ilánnád tō mga opisyales din tun ta Dagat na Mallutù.
- ⁵ Itambunan dan katō madalám dagat,

- asta ilánnád dan iring na batu tun ta kadalámman ka dagat.
- 6 Áglangngagán, tuu madigár tô katulusan nu.
Ágrupákkán nu tô mga usig nu.
- 7 Tuu madigár tô kapanaluwan nu,
asta igtalu nu tô mga usig nu.
Igpandà nu sikandan tingód katô sókó nu,
iring na apuy na ággóbbó ka ragami.
- 8 Igidup ka, asta ilimud tô dagat.
Igtindág tô dagat iring na labat.
Igmatággas tô kadalámman katô dagat.
- 9 Igkagi tô usig nu, ‘Lupugán ku sikandan,
kasabban ku, asta ámmáttán ku.
Taladán ku tô mga kaduwánnan dan,
asta sulian ku sikandan.
Tagnusán ku tô kampilan ku,
asta dadattan ku tô langun dan.’
- 10 Asal igidup nu sikandan,
asta itambunan dan ka dagat.
Ilánnád dan tun ta kadalámman katô dagat iring na timággà.
- 11 Áglangngagán, ándà palang mga ágmanaman na magunawa áknikó!
Ándà palang ugis na tuu madigár iring áknikó!
Ándà palang ássa na duwán katulusan na ágkasalábbuan!
- 12 Iggamit nu tô bállad nu,
asta iglámád katô tanà tô mga usig dé.
- 13 Ukit katô ginawa nu na ándà ágtamanán, igpid nu tô mga manubù
na igtábbus nu.
Ukit katô bákkár nu, igagak nu sikandan tun ta ugis góddóan nu.
- 14 Ikadinág tô mga manubù tun ta duma mga banuwa,
asta igkárkár dan tingód ka máddang dan.
Tuu imáddangan tô mga Filistihanon.
- 15 Imáddangan tô mga ágpangulun tun ta Edumea.
Igkárkár tô magani mga manubù tun ta Moab.
Mataló tô langun na igóddô tun ta Canaan.
- 16 Imáddangan asta igkállas dan.
Áglangngagán, su igkita dan tô matulus áglumun nu,
igtagnáp dan iring na batu,
sippang ka iglabé tô mga sakup nu,
sippang ka iglabé tô mga manubù na igtábbus nu.
- 17 Piddán nu sikandan asta póddóan nu tun ta pabungan na igsalin nu.
Tô gó tô lugar na igimu nu na góddóan nu, Áglangngagán,
tun ta templo na igimu nu.
- 18 Mangulu tô Áglangngagán sippang tun ta ándà ágtamanán.”

¹⁹Tô gó tô igkanta dan su igukit tô mga rubbad i Israel katô dagat tun ta matákkang tanà. Asal igpalónódan katô Áglangngagán ka dagat tô langun kudà katô harì ka Ehipto, tô mga kalesa asta tô mga sundalo na igsaké na iglupug kandan tun ta tángngaan ka dagat, asta ilánnád dan langun.

Tô kanta i Miriam

²⁰Na, propeta si Miriam na tábbé i Aaron asta i Moises. Igkangé din tô tamburin, asta igpatákkás din tô langun ka duma mga gabayi na igpadaging katô mga tamburin asta igsayó. ²¹Igkanta si Miriam tun kandan, na mà din, “Kantayi yu tô Áglangngagán ta, su tuu madigár tô kapanaluwan din. Igantug din tun ta dagat tô mga kudà asta tô mga igsaké kani.”

Tô wayig na mappait

²²Igpid i Moises tô mga rubbad i Israel, igpanó dan tikud tun ta Dagat na Mallutù, asta igsadun dan tun ta disyerto tun ta Sur. Itálluwan dan igpanó tun ta disyerto, asal ándà wayig na igkita dan. ²³Tô igdunggù dan tun ta Mara, agad duwán wayig, asal ándà dan ikénám su mappait. Purisu inggadanán ni na Mara.^r ²⁴Igburáng-buráng^s tô mga manubù ki Moises, asta igsà sikandan, na mà dan, “Ándin tô inámmán ta?”

²⁵Purisu igrangin si Moises tun ta Áglangngagán, asta duwán kayu na igpakita katô Áglangngagán kandin. Tô igantug i Moises tô panga ka kayu tun ta wayig, inému tô wayig na madigár ginámmán.

Na, dutun ta Mara duwán igsugù katô Áglangngagán kandan, asta igkinnaman din sikandan. ²⁶Igkagi tô Áglangngagán, na mà din, “Atin ka tuu kó maminág kanak, asta lumun yu tô nángngà tun ta saruwan ku, asta mánnal kó katô mga sugù ku, asta tumanán yu tô langun ka palumun ku ákniyu, ò ku sikiyu supakan katô mga bógók na igpapid ku tun ta mga taga Ehipto. Sakán tô Áglangngagán na ágtabang ákniyu ébò kólian tô mga bógók yu.”

²⁷Na, tô igpanó dan dán tikud tun ta Mara, igdunggù dan tun ta Elim na duwán sapulù duwa (12) mga sánnáp asta kapittuwan (70) mga kayu palmera. Igóddô dan róggun madani tun ta mga sánnáp.

Mana asta mga pitó

16 ¹Igpanó tô mga rubbad i Israel tikud tun ta Elim, asta igsadun dan tun ta Sin na disyerto tun ta tángngaan ka Elim asta Sinai. Tô igdunggù dan, iglabé tô sábbad bulan^t tikud tun ta kéwà dan tikud tun ta

^r 15:23 Tô kóbadan ka Mara, “mappait.” ^s 15:24 Igburáng-buráng, ó igbugung-bugung.

^t 16:1 Sábbad bulan, ó tun ta ikasapulù lima (15) álló tun ta ikaduwa bulan. Igiwà dan tikud tun ta Ehipto ka ikasapulù áppat (14) álló tun ta una bulan. Igsulat ni tun ta Exodo 12:6.

Ehipto. ²Tun ta disyerto, igburáng-buráng dan langun ki Moises asta ki Aaron. ³Igkagi sikandan, na mà dan, “Tuu pa madigár ka igmatayan ké katô Áglangngagán tun ta Ehipto, su madigár é ágkakan dé dutun. Asal igpid ké ikiyu dini ta disyerto ébô maté ké langun ukit ka ballus.”

⁴Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Dabuán ku tô pan para ákniyu tikud tun ta langit iring na udan. Kada álló kailangan lumimud tô mga manubù katô pan na nángngà para kannán dan dalám ka sábbad dád álló. Ukit kani, kinnaman ku sikandan ka mánnal dan katô mga sugù ku kandan. ⁵Sugù yu sikandan na kailangan dublin tô pan na limudán dan tun ta ikannám álló kada linggo.”

⁶Purisu igkagiyan i Moises asta i Aaron tô langun rubbad i Israel, na mà dan, “Kani ka ágsalláp dán tô álló, kasóddóran yu na tô Áglangngagán tô igpid ákniyu tikud tun ta Ehipto, ⁷su simag ka sállám, kitanán yu tô séllaán katô Áglangngagán. Igdinág din tô kaburáng-buráng yu tingód kandin. Bánnal na igburáng-buráng kó tingód katô Áglangngagán, ánnà tingód áknami.”

⁸Igkagi si Moises, na mà din, “Tô Áglangngagán tô mággé ákniyu ka karne kada ágsalláp tô álló, asta mággé ákniyu ka pan kada sállám. Igpaminág sikandin katô kaburáng-buráng yu tingód kandin. Bánnal na igburáng-buráng kó ánnà tingód áknami, asal tingód katô Áglangngagán.”

⁹Igkagi si Moises ki Aaron, na mà din, “Kagiya nu tô mga manubù, na, ‘Padani kó tun ta saruwan katô Áglangngagán, su igpaminág din tô kaburáng-buráng yu.’”

¹⁰Róggun igkagi si Aaron katô mga manubù, igsállág dan tun ta disyerto. Igkita dan tô séllaán katô Áglangngagán tun ta sagulapun na igtákkás kandan. ¹¹Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, ¹²“Igdinág ku tô kaburáng-buráng katô mga sakup ku. Kagiya nu sikandan na kani ka ágkasalláp dán, tanggapán dan tô karne, asta simag ka sállám, tanggapán dan tô pan na nángngà para kandan. Purisu kasóddóran dan na sakán tô Áglangngagán na Manama dan.”

¹³Tô ágkasalláp dán tô álló, marapung tô mga pitó na igdunggù, asta igsunnad tô mga pitó tun ta kaluwagan katô kampo dan. Tô igsállám dán, duwán damur tun ta kampo dan.

¹⁴Na, tô itákkang dán tô damur, duwán igkita dan na marénták, manipis asta mapputi tun ta kaluwagan ka tanà. ¹⁵Tô igkita dan, igpénsaé dan, na mà dan, “Ándin ni?”

Igkagi si Moises kandan, na mà din, “Ni gó tô igbággé katô Áglangngagán ákniyu ébô kannán yu. ¹⁶Igsugù tô Áglangngagán na kailangan limudán yu langun tô ágkailanganán yu. Limud kó ka duwa litro para katô tagsábbad-sábbad manubù tun ta pamilya yu.”

¹⁷Purisu igbánnal tô mga rubbad i Israel. Duwán mga manubù na iglimud ka dakál, asta duwán mga manubù na iglimud ka délák dád.

¹⁸Asal tô igtáppáng dan kani, tô iglimud ka dakál, ándà kasobrayi, asta tô iglimud ka délák, ándà kakulangi. Nángngà tô iglimud para katô tagsábbad-sábbad manubù.

¹⁹Na, igkagi si Moises kandan, na mà din, “Yakó ágsamà para ka simag.”

²⁰Asal duwán gó mga manubù na ándà paminág ki Moises, asta duwán igsamà dan para ka simag. Asal tô sállám dán, igulád asta imawù. Purisu isókó si Moises kandan.

²¹Kada sállám iglimud tô tagsábbad-sábbad pamilya katô ágkailanganán dan. Asal tô igménit dán tô álló, itunò tô isamà tun ta tanà.

²²Tun ta ikannám álló, iglimud dan tô dubli, su duwán áppat litro para katô tagsábbad-sábbad manubù. Purisu igsadun tô mga ágpangulun tun ki Moises, asta igulit dan kandin. ²³Igkagi si Moises, na mà din, “Simag tô ikapittu álló, asta igsugù tô Áglangngagán na tô ikapittu álló, tô gó é álló ka kapaginawa. Ándà ássa lumun ta kannà pangadapán ta sikandin. Purisu lutù yu asta óméng yu tô ágkadigárran yu, asta tagù yu tô samà para kannán yu ka simag.”

²⁴Purisu igtagù dan sippang simag, magunawa katô igsugù i Moises kandan. Pagkasimag, madigár pô tô igsamà dan, su ándà uláddi asta ándà kamawù. ²⁵Igkagi si Moises, na mà din, “Ni gó tô kannán yu ni álló ni, su ni gó tô álló ka kapaginawa ébô pabantugán ta tô Áglangngagán. Ándà ágkakan na kitanán yu tun ta tanà ni álló ni. ²⁶Limud yu tô ágkakan dalám ka ánnám dád álló, asal tô ikapittu álló tô álló ka kapaginawa ta. Ándà ágkakan na kitanán yu tun ta tanà.”

²⁷Na, agad tun ta ikapittu álló, duwán duma mga manubù na igpamasak katô ágkakan. Asal ándà gó igkita dan. ²⁸Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Manan ka ándà kó bánnal katô mga sugù ku asta mga kagi ku? ²⁹Manan ka ándà dan ikagpát na igsalinna katô ikapittu álló ébô paginawa dan? Tô gó tô gunayan na dubli tô ágkakan na ágbággén ákniyu tun ta ikannám álló ébô duwán nángngà para katô duwa álló. Dalám ka álló ka kapaginawa, kailangan tumónnók kó. Yakó áglimud katô ágkakan tun ta ikapittu álló.”

³⁰Purisu igpaginawa tô langun manubù tun ta ikapittu álló.

³¹Igngadanan dan tô ágkakan na mana.^u Mapputi ni iring na marénták lisu, asta tô nanam iring katô pan na igbaláttan ka tánnáb.

³²Igkagi si Moises, na mà din, “Igsugù tô Áglangngagán na kailangan taguán ta tô duwa litro ka mana para katô mga rubbad ta ébô makita dan tô ágkakan na igbággé din áknita tun ta disyerto pángnga igpid sikandin áknita tikud tun ta banuwa ka Ehipto.”

^u 16:31 Tô kóbadan ka mana, “Ándin ni?” Ahaán tô Exodo 16:15

³³Igkagiyan i Moises si Aaron, na mà din, “Kangé nu tô bangà, asta dalám nu tô duwa litro ka mana. Tagù nu ni tun ta saruwan katô Áglangngagán ébô duwán pa ágkakitaan para katô mga rubbad ta.”

³⁴Igbánnal si Aaron katô igsugù katô Áglangngagán ki Moises. Igtagù din ni bangà tun dalám katô kaban tingód katô kasabotan ka Manama kandan.^v ³⁵Mana tô igkan katô mga rubbad i Israel dalám ka kappatan (40) ámmé sippang ka igóddô dan tun ta banuwa ka Canaan. ³⁶Na, tô pagtáppáng na iggamit dan, duwán gó duwa litro.

Wayig tikud tun ta batu

17 ¹Igiwà tô mga rubbad i Israel tun ta tanà na inggadanan Sin, asta igalin-alin dan igkampo tun ta igsuguan katô Áglangngagán kandan. Tô igdunggù dan tun ta Repidim, ándà wayig na igkita dan para inámmán dan. ²Purisu igburáng-buráng dan dán puman, asta igkagi sikandan ki Moises, na mà dan, “Bággéyi ké ka wayig ébô duwán inámmán dé.”

Igkagi si Moises kandan, na mà din, “Manan ka ágburáng-buráng kó kanak? Manan ka ágkinnaman yu gó tô Áglangngagán?”

³Asal su tuu ágkatákkangan tô mga manubù, marag dan ágburáng-buráng ki Moises, asta igkagi sikandan, na mà dan, “Manan ka igpid ké ikuna tikud tun ta banuwa ka Ehipto? Malyag ka na maté ké ukit ka tákkang, agad tô mga gabatà dé asta tô mga mannanap dé?”

⁴Na, igrangin si Moises katô Áglangngagán, asta igkagi sikandin, na mà din, “Pamánnun ku ni mga manubù? Masiggad ikandan timbagán ka batu ébô matéya.”

⁵Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Pid nu tô tukád nu na iglagpás nu katô Wayig ka Nilo. Limud nu tô mga ágpangulun katô mga rubbad i Israel, asta sadun ka tun tóna kandan. ⁶Mangatta áknuyu tun ta dakál batu tun ta Sinai.” Lagpás nu tô batu, asta marus tô wayig ébô duwán ginámman katô mga manubù.”

Igbánnal i Moises tô igsugù kandin róggun ágsállág tô mga ágpangulun ka mga rubbad i Israel.

⁷Iggadanan i Moises tô lugar na Masa^x asta Meriba,^y su igburáng-buráng tô mga manubù ki Moises, asta igkinnaman dan tô Áglangngagán ukit katô igkagi dan, na mà dan, “Dumóppón tô Áglangngagán áknita, ó dì?”

Igpanalu dan katô mga Amalekanhon

⁸Na, tô igkampo tô mga rubbad i Israel tun ta Repidim, igsulung tô mga Amalekanhon kandan. ⁹Igkagi si Moises ki Josue, na mà din,

^v 16:34 Tingód katô mga igdalám katô kaban, ahaán tô Hebreo 9:4 ^w 17:6 Sinai, ó Horeb na ássa ngadan ka Sinai. ^x 17:7a Tô kóbadan ka Masa, “kinnamanan.” ^y 17:7b Tô kóbadan ka Meriba, “ágburáng-burángngan.”

“Tawar nu tô mga manubù, asta atu kó katô mga Amalekanhon. Simag, tumindágga tun datas katô pabungan, asta mawidda katô tukád na igbággé ka Manama kanak.”

¹⁰Purisu igbánnal si Josue katô igkagi i Moises kandin. Igpíd din tô mga manubù ébô atuwan dan tô mga Amalekanhon. Igsadun si Moises, si Aaron, asta si Hur tun datas katô pabungan. ¹¹Róggun igtayó pa i Moises tô tukád din, igpanalu tô mga rubbad i Israel. Asal róggun igpasunnad din tô tukád din, igpanalu tô mga Amalekanhon. ¹²Na, su ibállé dán tô mga bállad i Moises, igkangé si Aaron asta si Hur ka batu ébô munsad si Moises. Igtindág si Aaron asta si Hur tun ta kilidan din, asta igtayó dan tô mga bállad i Moises. Igpanayun dan igtayó kani sippang ka igmalláp tô álló. ¹³Purisu tô langun Amalekanhon igipánnas i Josue asta tô mga kadumaan din.

¹⁴Na, igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Sulat nu ni tun ta libro, asta ulit nu ni ki Josue. Ipánnasán ku tô langun Amalekanhon ébô kalingawan sikandan ka ándà ágtamanán.”

¹⁵Igimu i Moises tô góbbówanan katô ágbággén tun ta Manama, asta inggadanan din ni na “Tô Áglangngagán gó tô bandera ku.” ¹⁶Igkagi sikandin, na mà din, “Igtayó tô bandera katô Áglangngagán! Purisu atuwan katô Áglangngagán tô mga Amalekanhon ka ándà ágtamanán.”

Igahà i Jetro si Moises

18 ¹Na, si Jetro na ugang i Moises asta parì tun ta Midian, ikadinág sikandin tingód katô langun na iglumu ka Manama ki Moises asta katô mga rubbad i Israel. Ikadinág sikandin na igpéwà katô Áglangngagán sikandan tikud tun ta banuwa ka Ehipto. ²Purisu igsadun sikandin tun ki Moises. Igpíd din si Sefora na sawa i Moises na taganà igpóddô i Moises tun ta Midian. ³Igpíd pagsik i Jetro tô duwa gabatà i Moises. Si Gerson^z tô ngadan katô tambang kaké batà din, su tô ipamasusu sikandin, igkagi si Moises, na mà din, “Ánnà a taga kannun.” ⁴Si Elieser^a tô ngadan katô adi, su tô ipamasusu sikandin, igkagi si Moises, na mà din, “Igtabanganna katô Manama na ágpangadapán katô mga kamónaan ku, asta igpaluwà a tikud tun ta bállad katô hari ka Ehipto.”

⁵Si Jetro, tô sawa i Moises, asta tô mga gabatà din igsadun tun ki Moises tun ta disyerto, su igóddô pa sikandin asta tô mga rubbad i Israel madani tun ta pabungan na igsunadan ka Manama. ⁶Duwán igulit ki Moises, na mà din, “Igdunggù dán tô ugang nu na si Jetro, tô sawa nu, asta tô duwa gabatà yu gamama.”

^z 18:3 Tingód katô ngadan Gerson, ahaán tô Exodo 2:22 ^a 18:4 Tô ngadan Elieser, iring katô kagi ka Hebreo, “igtabanganna katô Manama.”

⁷Purisu igsumar si Moises katô ugang din. Igingkóód asta igadák si Moises kandin. Igpakumustaé dan, asta igahu dan tun ta tulda i Moises. ⁸Igulitan i Moises sikandin tingód katô langun ka iglumu katô Áglangngagán katô hari ka Ehipto asta mga sakup din ébô tabangan tô mga rubbad i Israel. Igulitan din tingód ka mga kahirapan na inókitan dan tun ta dalan, asta tingód katô kapéwà katô Áglangngagán kandan. ⁹Idayawan si Jetro tingód katô langun na iglumu katô Áglangngagán para katô mga rubbad i Israel ébô makaluwà dan tikud tun ta bállad katô mga taga Ehipto. ¹⁰Igkagi sikandin, na mà din, “Durungán tô Áglangngagán su igpaluwà kó ikandin tikud tun ta bállad katô hari ka Ehipto asta mga sakup din! ¹¹Ikasóddórrad na tuu pa matulus tô Áglangngagán ka tandingán tun ta langun ka ássa mga ágmanaman, su igpaluwà din tô mga sakup din tikud tun ta bállad katô mga taga Ehipto na ágpallayat-layat asta ágpahirap kandan.”

¹²Na, iggóbbó i Jetro tô mga mannap na igbággé din katô Manama. Iglimud si Aaron asta tô mga ágpangulun katô mga rubbad i Israel, asta igkan dan дума ki Jetro tun ta saruwan ka Manama.

Igkagiyan i Jetro si Moises

¹³Pagkasimag, igusay i Moises tô mga manubù. Igsadun dan tun kandin tikud tun ta sállám sippang ka ágkasalláp dán tô álló.

¹⁴Tô ikakita tô ugang i Moises katô langun ka áglumun i Moises, igkagi sikandin, na mà din, “Manan ka sikuna dád tô gusay katô langun manubù? Ánnà nángngà ni! Igangat dan katô kósay nu kandan tikud tun ta sállám sippang ka ágkasalláp tô álló!”

¹⁵Igtaba si Moises, na mà din, “Gimun ku ni su ágsadun gó tô mga manubù dini kanak ébô makasóddór dan katô kakalyag ka Manama na bánnalán dan. ¹⁶Atin ka ágpasamuké tô mga manubù, sakán tô rumuud kandan, asta gulitan ku sikandan ka ándin tô mga sugù asta kakalyag katô Manama.”

¹⁷Igkagi tô ugang i Moises, na mà din, “Dì madigár ni áglumun nu! ¹⁸Mabállé ka gó, asta mabállé tô mga manubù. Tuu gó mabággat ni ka sábbad nu dád! Dì mému ka sábbad nu dád tô musay. ¹⁹Na, paminág ka kanak. Kagiyan ku sikuna ka ándin tô madigár lumun nu. Mólà pa ka tabangan ka katô Manama! Madigár ka sikuna tô taratapid^b para katô mga manubù tun ta saruwan ka Manama. Pid nu tun kandin tô mga problema dan. ²⁰Tinurù nu kandan ka ándin tô mga sugù asta kakalyag katô Manama. Pénagpát nu kandan ka ándin tô madigár ágkémun dan asta áglumun dan. ²¹Asal salin nu tô ágkasarigan mga manubù na duwán kapandayan, tô mga ágrespeto katô Manama, asta tô dì ágkapid

^b 18:19 Taratapid, ó tarausay (tigpataliwala).

ka tandan. Imu nu sikandan na ágpangulun katô mga sábbad mararan (1,000) manubù, ágpangulun katô mga sábbad gatus (100) manubù, ágpangulun katô mga kaliman (50) manubù, asta ágpangulun katô mga sapulù (10) manubù. ²²Sikandan tô makatabang katô mga manubù ukit katô kósay dan. Atin ka duwán kaso na tuu mahirap, tô gó tô papiddán dan tun áknikó. Asal sikandan gó tô musay katô mga kaso na di mabággat. Mému malumák tô mga áglumun nu, su makatabang dan áknikó. ²³Atin ka tumanán nu ni ágkagin ku, asta atin ka ni gó tô sugù ka Manama áknikó, makatiis ka, asta makóli ni mga manubù na masuné tô pusung dan.”

²⁴Igpaminág si Moises katô ugang din, asta igbánnal din tô igkagi kandin. ²⁵Igsalin i Moises tô mga manubù na duwán kapandayan tun ta langun rubbad i Israel, asta igimu din sikandan na ágpangulun katô mga manubù. Igimu din sikandan na ágpangulun katô mga sábbad mararan (1,000) manubù, ágpangulun katô mga sábbad gatus (100) manubù, ágpangulun katô mga kaliman (50) manubù, asta ágpangulun katô mga sapulù (10) manubù. ²⁶Inalayun dan gusay katô mga manubù. Igpapid dan tô mga kaso na tuu mahirap tun ki Moises, asal sikandan tô igusay katô mga kaso na di mabággat.

²⁷Na, ándà kadugé, igtananan i Jetro si Moises, asta igulì tun ta kandin banuwa.

Igpakita tô Áglangngagán tun ta pabungan ka Sinai

19 ¹Na, tô iglabé tô duwa bulan^c ensakto tikud tun ta kéwà dan tikud tun ta banuwa ka Ehipto, igdunggù dan tun ta disyerto na inggadanan na Sinai. ²Igpanó dan tikud tun ta Repidim, igсадun dan tun ta lindig katô pabungan ka Sinai, asta igkampo dan.

³Na, igitikáddág si Moises tun ta pabungan ébô madani tun ta saruwan katô Manama. Igtawar tô Áglangngagán ki Moises tikud tun ta pabungan, na mà din, “Ni gó tô kagin ku katô mga rubbad i Israel,^d ⁴Igkita yu tô iglumu ku tun ta mga taga Ehipto. Isóddóran yu na igpid ku sikiyu tun ta madani ku, iring katô kapid katô banug katô pispis din tun ta mga pakpak din. ⁵Atin ka mánnal kó kanak asta tumuman kó katô kasabotan ku tun ákniyu, imun ku sikiyu na mga manubù na igsalin ku tun ta langun manubù, su sakán tô tigatun katô tibuk banuwa. ⁶Imun ku sikiyu na kanak mga manubù tun ta pagpangulu ku ébô pabantugánna ikiyu tun ta langun banuwa. Na, ulit nu ni igkagi ku tun ta mga rubbad i Israel.’ ”

^c 19:1 Duwa bulan, ó tun ta una álló tun ta ikatállu bulan. Igiwà dan tikud tun ta Ehipto ka ikasapulù áppat (14) álló katô una bulan. Igsulat ni tun ta Exodo 12:6. ^d 19:3 Israel, ó Jacob. Si Jacob tô taganà ngadan i Israel.

⁷Purisu igtupang si Moises, iglimud din tô mga ágpangulun, asta igulitan din sikandan katô igkagi katô Áglangngagán kandin. ⁸Igpadángngané dan langun igtaba, na mà dan, “Bánnalán dé tô langun sugù katô Áglangngagán.”

Purisu igulit si Moises katô Áglangngagán ka ándin tô igtaba dan. ⁹Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Madunna diyan áknikó ukit ka mangittáng sagulapun ébô makadinág tô mga manubù ka tumóngkô a áknikó. Purisu inalayun dan sumarig áknikó.”

Igulitan i Moises tô Áglangngagán katô igkagi katô mga manubù. ¹⁰Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Tupang ka tun ta mga manubù, asta ni álló ni asta simag, pataganà nu sikandan ébô mangadap dan kanak. Kailangan labaan dan tô umpak dan. ¹¹Kailangan tumaganà dan ka di pa dumunggù tô ikatállu álló, su sumunnadda tun ta pabungan ka Sinai róggun na sumállág tô langun dan. ¹²Pému nu tô mga pató tun ta lindig katô pabungan ébô di lumapas tô mga manubù tun ta pabungan. Kagiya nu sikandan na di dan tumikáddág tun ta pabungan. Di gó mému awidan dan tô lindig katô pabungan, su matayan gó tô di mánnal. ¹³Agad manubù asta mannap, ka lumapas dan katô pató tun ta pabungan, kailangan timbagán dan ka batu ó panaán dan ébô maté, su di mému awidan yu tô lumapas katô pató. Kailangan lumili tô mga manubù katô pabungan sippang ka idupán tô trumpeta. Atin ka dinággán dan tô trumpeta, kailangan malimud dan tun ta lindig katô pabungan.”

¹⁴Na, igtupang si Moises katô pabungan, asta igpataganà din tô mga manubù ébô mangadap dan. Iglabaan dan tô mga umpak dan. ¹⁵Igkagiyan i Moises sikandan, na mà din, “Taganà kó para katô ikatállu álló, asta yakó ágpalayuké.”

¹⁶Tô igsállám dán tô ikatállu álló, tuu igkilat asta igkirám tun ta pabungan. Igsunnad tô mangittáng sagulapun tun ta pabungan. Igdinág dan tô mabákkár dagingán katô trumpeta, asta igkárkár dan langun tingód ka máddang dan. ¹⁷Igpid i Moises tô mga manubù tikud tun ta kampo dan ébô sumumar katô Manama. Igtindág dan tun ta lindig katô pabungan. ¹⁸Ándà kakitayi tô pabungan su isidalungan katô mangittáng ábbál, su igsunnad tô Áglangngagán na iring na bónnóng ka apuy. Ibatun tô ábbál iring na ábbál na ágtikud tun ta dakál ággóbbówanan. Tuu igkálláng-kálláng tô tibuk katô pabungan. ¹⁹Tô tuu pa igmabákkár tô dagingán katô trumpeta, igkagi si Moises, asta mabákkár tô kataba katô Manama iring na dalágdág ka kilat. ²⁰Igsunnad tô Áglangngagán tun ta bówwó katô pabungan ka Sinai, asta igtawar din si Moises na madun tun datas ta pabungan. Purisu igtikáddág si Moises.

²¹Igkagi tô Áglangngagán ki Moises, na mà din, “Tupang ka, asta sugù nu tô mga manubù ébô di dan lumapas katô pató. Di mému tumikáddág dan ébô sumállág dan kanak, su maté tô lumapas. ²²Agad tô mga pari na ágpadani kanak, kailangan palinis dan agó matayan ku sikandan.”

²³Igkagi si Moises katô Áglangngagán, na mà din, “Asal dì tumikáddág tô mga manubù, su taganá ka igkagi kandan na dì mému. Igkagi nu kanak na imun ku tô pató ébô dì makapadani tô mga manubù tun ta pabungan.”

²⁴Asal igkagi tô Áglangngagán, na mà din, “Tupang ka pa, asta tikáddág ka puman na tákkásson i Aaron. Asal yaka nu ágpalapasi tô mga parì asta tô duma mga manubù ébô tumikáddág dan agó supakan ku sikandan.”

²⁵Purisu igtupang si Moises tun ta mga manubù, asta igulitan din sikandan katô igkagi katô Áglangngagán.

Tô Sapulù Mga Sugù

20 ¹Ni gó tô igkagi katô Manama tun ta mga manubù, na mà din, ²“Sakán tô Áglangngagán na Manama yu. Igpaluwà a ákniyu tikud tun ta kallang ákniyu tun ta banuwa ka Ehipto.

³“Yakó ágpangadap katô ássa mga ágmanaman. Sakán dád gó tô pangadapán yu.

⁴“Yakó gimu katô ágmanaman iring na bónnóng ka agad ándin tun ta langit, tun ta banuwa, ó tun ta dalám ka dagat. ⁵Yakó ágpangadap asta áglingkóód kanan, su sakán dád tô Áglangngagán na Manama yu. Diya pabayà katô mangadap katô ágmanaman. Supakan ku tô méllé kanak, asta supakan ku tô mga gabatà din asta mga rubbad din sippang tun ta apù ka abul. ⁶Asal tô mga manubù na ágginawa kanak asta ágbánnal katô mga sugù ku, tô gó é inalayun ku ginawaan sippang tun ta mga mararan karubbadan.

⁷“Yakó ágtawang ágkagi tingód katô ngadan katô Áglangngagán na Manama yu, su supakan ku tô manubù na tumawang kumagi tingód katô ngadan ku.

⁸“Tuman yu tô ágkémun tingód katô álló ka kapaginawa, su tuu ugis tô álló ka kapaginawa. ⁹Makalumu kó dalám ka ánnám álló. ¹⁰Asal tô ikapittu álló, tô gó é álló ka kapaginawa yu ébô pangadapán yu tô Áglangngagán na Manama yu. Tun ta álló ka kapaginawa, yakó áglumu, agad sikiyu, tô mga gabatà yu, tô mga taratabang yu, tô mga mannanap yu, asta tô ássa mga manubù na góddô tun ákniyu. ¹¹Dalám ka ánnám álló, igimu ku tô langit, tô tanà, tô dagat asta tô langun-langun. Asal igpaginawa a tun ta ikapittu álló. Purisu igimu ku na madigár asta ugis tô álló ka kapaginawa.

¹²“Respetowi yu tô ákniyu ámmà asta innà ébô kumallayat tô kantayan yu diyan ta tanà na bággén ákniyu katô Áglangngagán na Manama yu.

¹³“Yakó ágmaté.

¹⁴“Yakó áglibug.

¹⁵“Yakó ágtakó.

¹⁶“Yakó ágtestigos ka bulaló tingód katô unawa yu.

¹⁷“Yakó ágkasabuan ka balé katô unawa yu manubù. Yakó ágkasabuan ka sawa katô unawa yu manubù, mga taratabang din, baka din ó asno din, ó agad ándin tô kaduwánnan katô unawa yu manubù.”